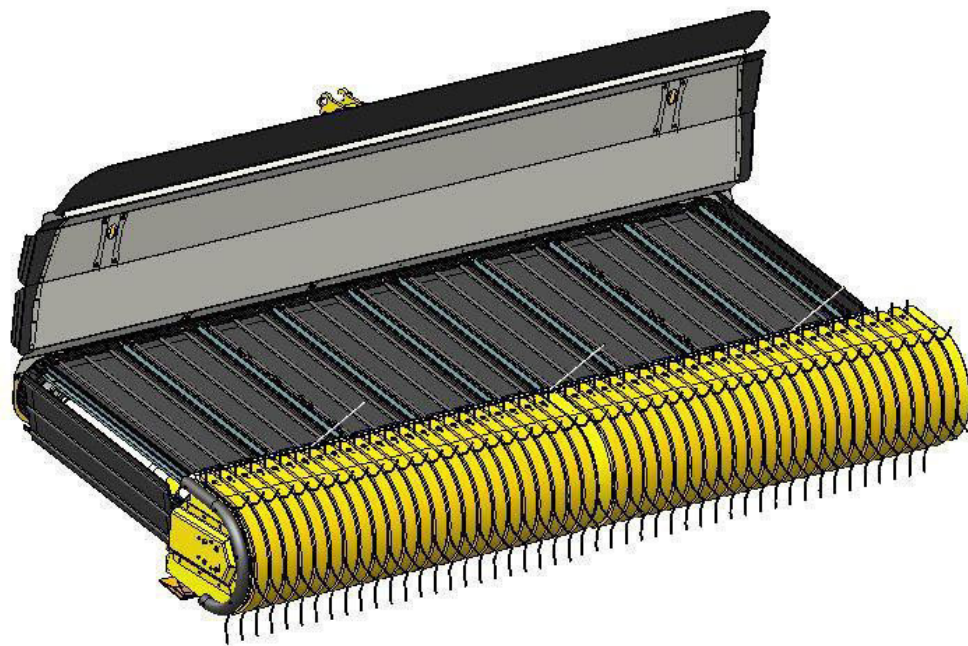


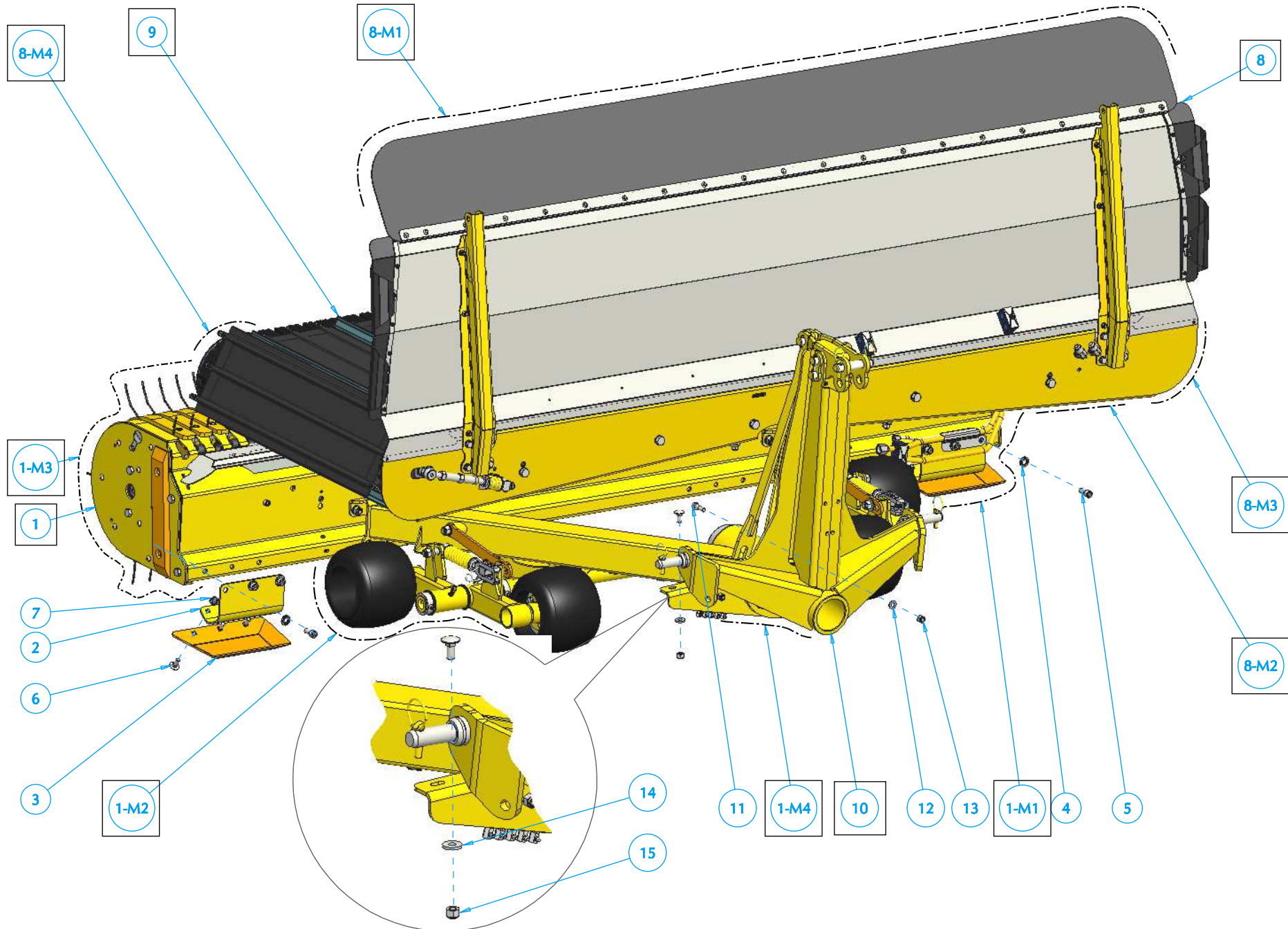


ANDANATORE RT 380



PROPRIETÀ RISERVATA - RIPRODUZIONE VIETATA

Manuale ricambi

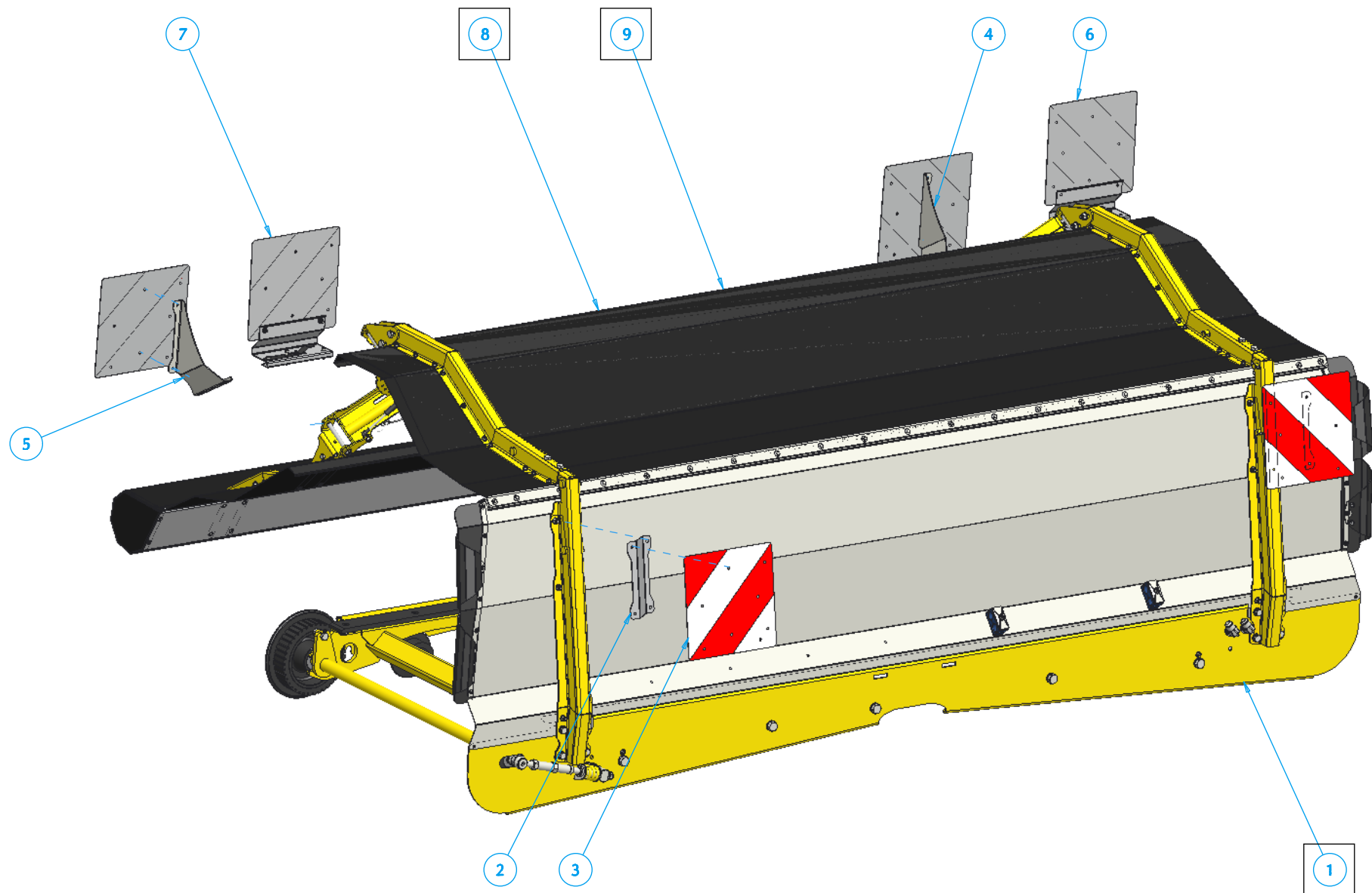


RT 380



R15200-0000-M1

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	R13101-0000	1	Vedi pag. B-1	See page B-1		
2	65 36	2	Supporto slitta ricambio	Spare skid support		
3	65 35	2	-Slitta ricambio	Spare skid		
4	30 43	6	Rondella Contact	Galvanized contact washer		
5	26 24	6	Vite TCEI UNI5931	Screw TCEI UNI 5931		
6	30 71	10	Vite quad. sotto testa	Screw 12x30x8 square head		
7	25 24	6	Dado autobb. flangiato	Flanged self-locking nut		
8	R13102-0000	1	Vedi pag. B-39	See page B-39		
9	60 27	1	Nastro lungo Vedi pag. B-55	Long belt, page B-55		
10	R15000-0000	1	Vedi pag. C-1	See page C-1		
11	30 07	4	Vite TE UNI5738	Screw TE UNI5738		
12	24 62	4	Rosetta UNI 6592	Washer UNI 6592 13x24		
13	28 65	4	Dado autobb. alto	Self-locking nut		
14	30 70	4	Rondella piana 1	Washer 12.5x30x4		
15	02 90	4	Dado autobb. alto M12	Self-locking nut M12		



RT 380



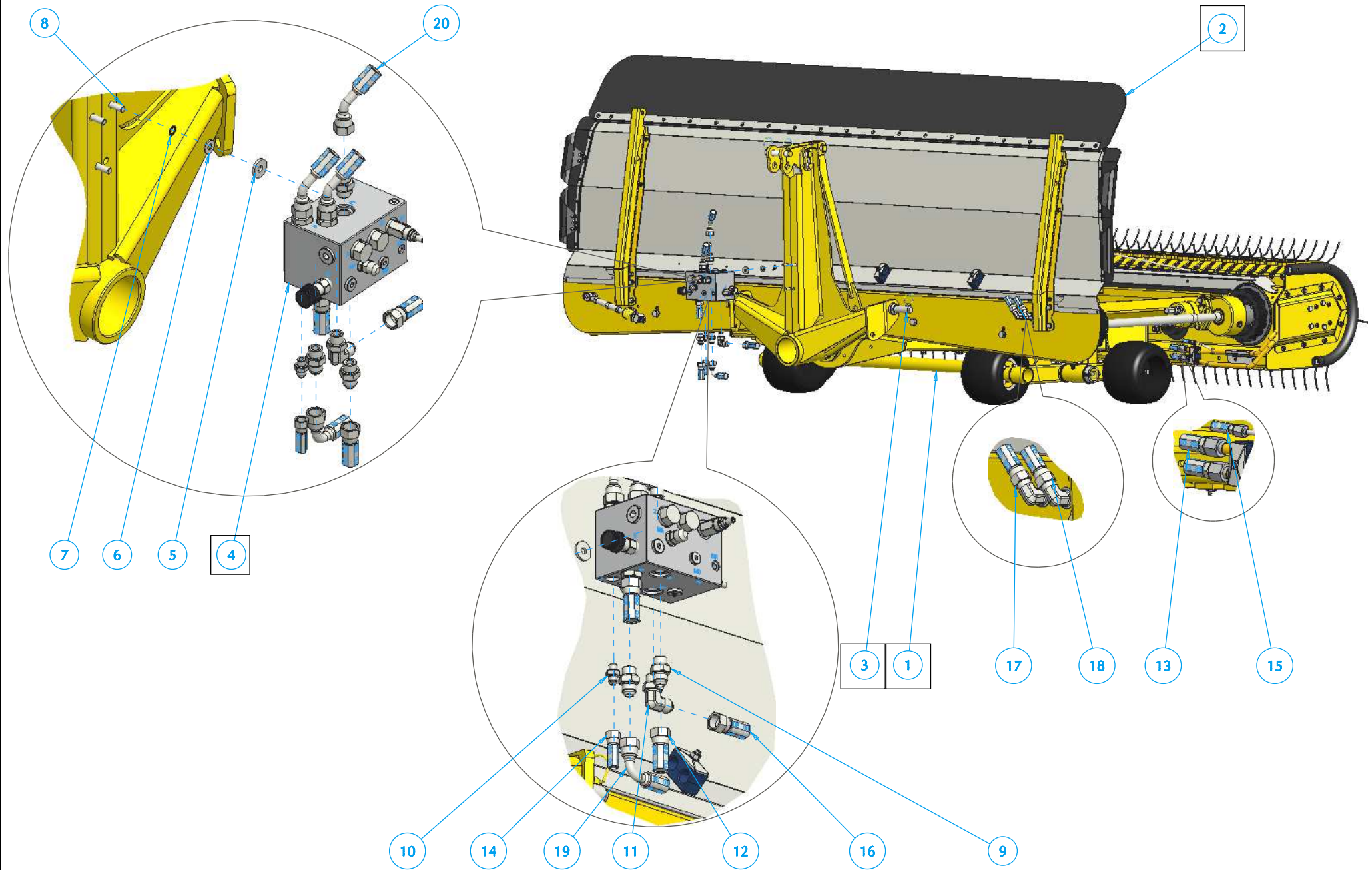
R15200-0000-M2

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	R13102-0000	1	Vedi pag. B-39	See page B-39		
2	69 23	2	Supporto post.	Rear support		
3	36 36G	4	Pannello segnal. sporgenza	Signaling panels		
4	70 22	1	Sostegno tabella fissa destro	Right fix table sustain		
5	70 23	1	Sostegno tabella fissa sinistro	Left fix table sustain		
6	70 24	1	Tabella rimovibile	Detachable table		
7	70 24	1	Tabella rimovibile	Detachable table		
8	70 74	1	KIT COPERTURA NASTRO *C-5	Belt cover kit *C-5		
9	69 60	1	KIT COPE NASTRO E PICK UP *C-9	Belt and pick-up c. kit *C-9		

RT 380



R15200-0000-M3

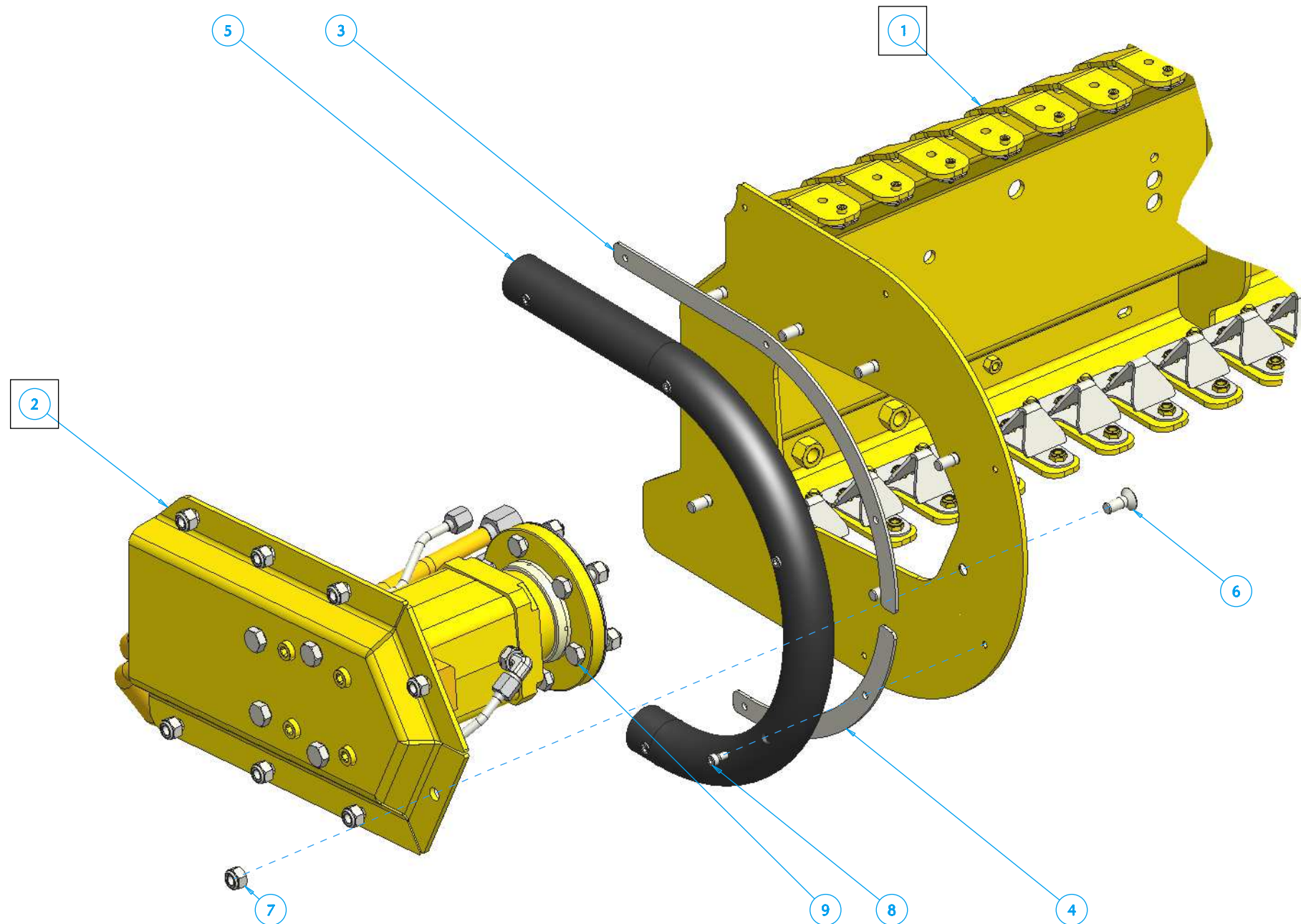


RT 380



R15200-0000-M3

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	R13101-0000	1	Vedi pag. B-1	See page. B-1		
2	R13102-0000	1	Vedi pag. B-39	See page. B-39		
3	R15000-0000	1	Vedi pag. C-1	See page. C-1		
4	61 24	1	Vedi pag. C-3	See page. C-3		
5	30 45	3	Rondella piana	Washer 10.50x30x4		
6	26 78	3	Rondella piana	Washer 10.5x22x2.2		
7	29 38	3	Rondella zigrinata Ø 10	Knurled washer Ø10		
8	28 73	3	Vite TE parz.fil.UNI5737	P. thread screw UNI5737		
9	03 02	6	Niples 1/2 gas 7/8 J	Niples 1/2 gas 7/8J		
10	18 51	1	Niples 1/4 gas 9/16 J	Niples ¼ gas 9/16 J		
11	18 28	1	Curva 90° orient. 1/2	Fusion bend 90° 1/2 gas		
12	T0 89	2	Tubo R2 1/2	Hose R2 1/2		
13	T0 89	2	Vedi tubo T0_89	See hose T0_89		
14	T0 93	1	Tubo R1 1/4	Hose R1 1/4		
15	T0 93	1	Vedi tubo T0_93	See hose T0_93		
16	T0 90	1	Tubo R2 1/2	Hose R2 1/2		
17	T0 90	1	Vedi tubo T0_90	See hose T0_90		
18	T0 91	1	Tubo R2 1/2	Hose R2 1/2		
19	T0 91	1	Vedi tubo T0_91	See hose T0_91		
20	T0 92	3	Tubo R2 1/2	Hose R2 1/2		

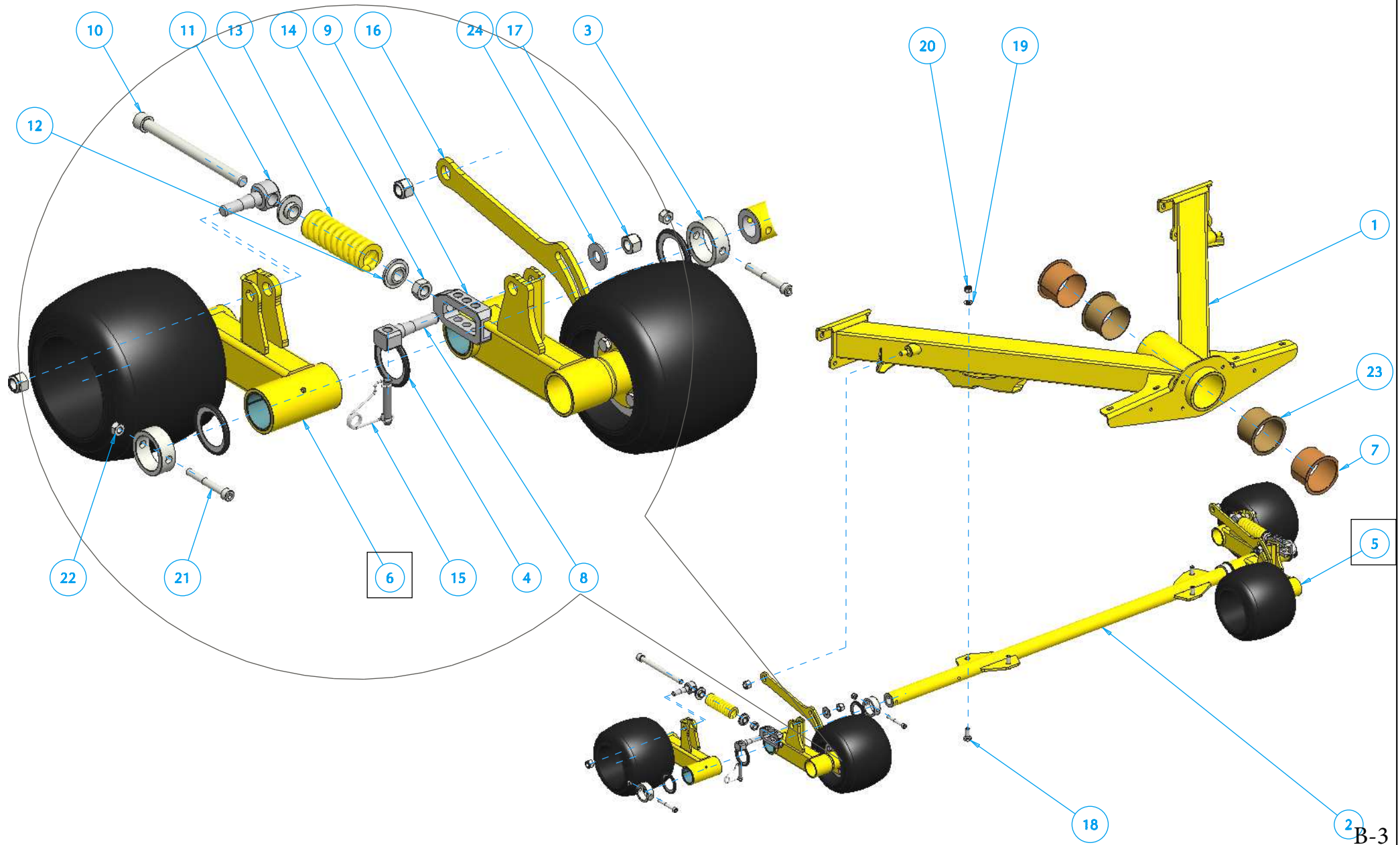


RT 380



R13101-0000-M1

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	R13101-0100	1	Vedi pag. B-9	See page B-9		
2	R13101-0500	1	Vedi pag. B-15	See page B-15		
3	64 33	1	Piastra sup.fermatubo pick-up	Hose clamp hi plate pickup		
4	64 32	1	Piastra inf.fermatubo pick-up	Hose clamp lo plate pickup		
5	62 98	1	Tubo protez. lat. pick-up	Lateral pickup prot. tube		
6	30 04	8	Vite TSPEI UNI 5933 M10X25	Screw TSPEI UNI 5933 M10X25		
7	02 34	14	Dado autobb. alto M10 7473	Self-locking nut M10 7476		
8	30 51	5	Vite TCEI UNI5931 M6X12	Screw TCEI UNI5931 M6X12		
9	25 86	6	Vite TE parz.fil.UNI5737	Screw TE UNI5737 M10X45		



RT 380



R13101-0000-M2

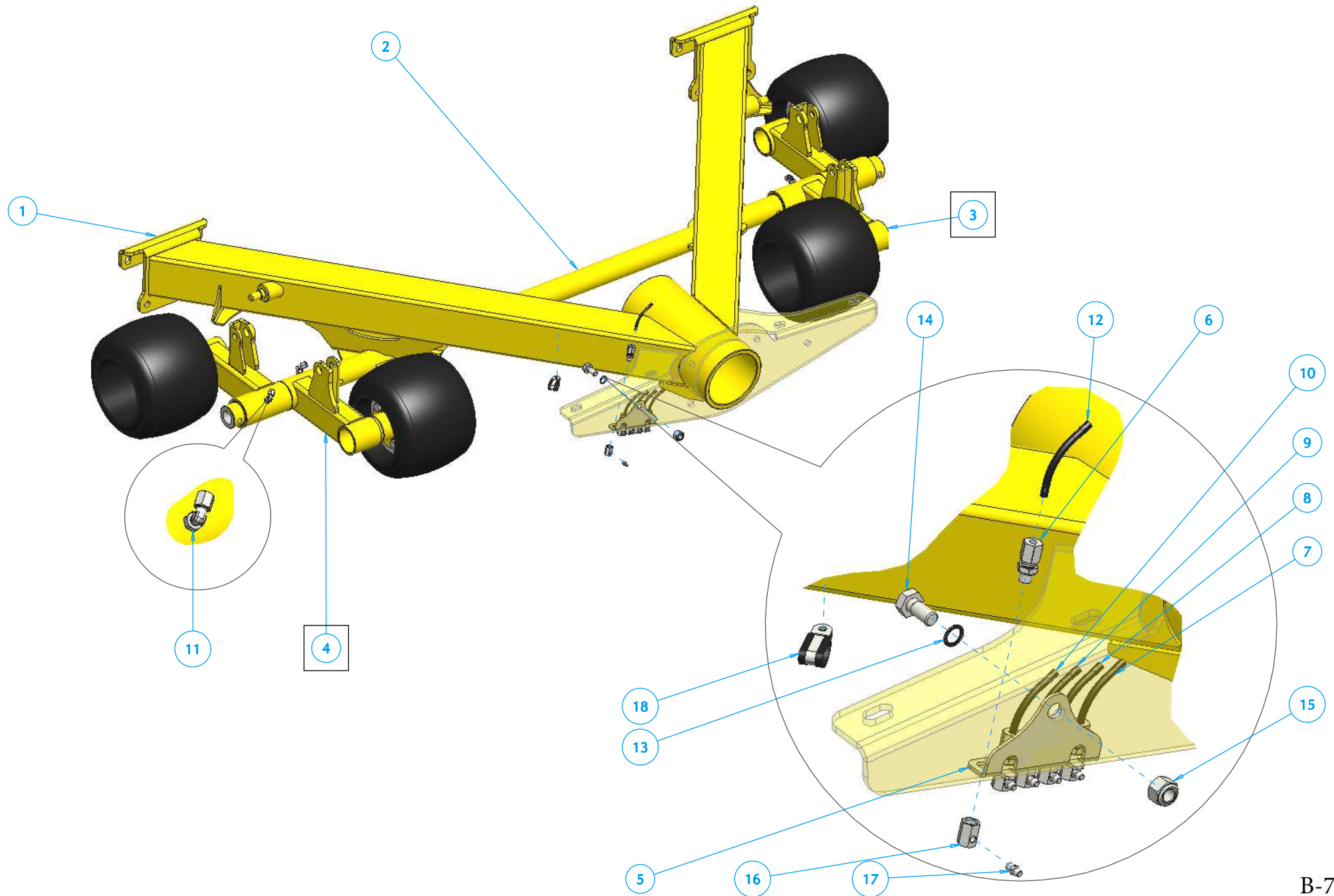
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 69	1	Telaio triang.porta-pickup lat	Tr. frame for side pick-up		
2	61 81	1	Assale ruotine laterale lungo	Lside axle for sm.wheels		
3	60 15	4	Anello di fissaggio	Ring for sm.wheels		
4	61 90	6	Anello di rasamento	Gummed thrust washer		
5	R13101-1400	2	Vedi pag. B-29	See page B-29		
6	R13101-1500	2	Vedi pag. B-31	See page B-31		
7	61 98	2	Boccola 120x125-145x90	Bushing 120x125-145x90		
8	66 34	2	Perno registrabile	Pin for registrable tandem		
9	66 35	2	Terminale registro tandem	Terminal for reg. tandem		
10	35 04	2	Vite a brugola M16x210	Allen screw m16x201		
11	66 33	2	Perno forato x tandem	Hole pin for tandem		
12	60 55	4	Boccola sagomata in acciaio	Bushing for spring supp.		
13	60 66	2	Molla per sospensione pick-up	Susp.spring for pick-up		
14	28 60	2	Dado esag. norm. UNI 5588	Galvanized nut UNI 5588		
15	66 36	2	Coppiglia speciale per tandem	Special splint for tandem		
16	61 70	2	Biella finecorsa ruotine	Stroke conn rod for sm.wheels		
17	01 80	6	Dado autobbb. alto M16 7473	High self-locking nut M16		
18	26 25	4	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE int. fil. UNI 5739		
19	30 47	4	Rondella piana 14.5x28x3	Washer 14.5x28x3		
20	20 48	4	Dado autobbb. alto M14 7473	Self-locking nut M14 7473		
21	34 28	4	Vite TCEI UNI5931 M10X80	Screw TCEI UNI5931 M10x80		
22	02 34	4	Dado autobbb. alto M10 7473	Self-locking nut M10 7473		
23	69 40	2	Boccola 120x125-145x90	Bushing 120x125-145x90		
24	36 96	1	Rondella 16x38x3 temperata	Tempered washer		

RT 380



R13101-0000-M3

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	R13101-0100	1	Vedi pag. B-9	See page B-9		
2	R13101-0200	1	Vedi pag. B-11	See page B-11		
3	R13101-0300	1	Vedi pag. B-13	See page B-13		
4	R13101-060B	1	Vedi pag. B-17	See page B-17		
5	R13101-070B	1	Vedi pag. B-21	See page B-21		
6	61 31	47	Fascia RT gialla 1054x46x12	RT yellow strip 1054x46x12		
7	70 27	1	Fascia RT g. con asola	RT yellow strip with bow		
8	29 93	139	Vite .8x29 ROC torx	Flanged screw 8x29 ROC		
9	32 10	2	Fermatubo doppio Ø 22	Double tube-blocking Ø 22		
10	32 06	1	Piastra x ferma tubo CF3 3	Plate for tube-blocking CF3		
11	32 33	2	Anello in gomma	Rubber ring		
12	31 15	6	Rondella piana 8.5x24x3	Washer 8.5x14x3		
13	23 20	4	Rondella spaccata rinf. Ø 8	Split reinforced washer Ø 8		
14	23 23	4	Vite TE int.fil.UNI 5739 M	Screw TE UNI 5739 M		
15	61 07	1	Protezione laterale pickup	Side shield for pick-up		
16	62 06	1	Piastra ferma-tubo inox	Stainl. tube-locking plate		
17	29 78	2	Vite TCEI UNI5931 M12X20	Screw TCEI UNI5931 M12X20		
18	02 90	2	Dado autobb. alto M12	Self-locking nut M12 7473		
19	30 37	4	Rondella zigrinata Ø 14	Galvanized washer Ø 14		
20	19 62	4	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
21	22 07	2	Rondella zigrinata Ø 8	Galvanized washer Ø 8		
22	31 06	2	Vite TE parz.fil.UNI5737	Screw TE UNI 5737		
23	07 71	4	Vite quad. sotto testa	Sq-head screw 12x30x4		
24	25 24	4	Dado autobb. flangiato	Flanged self-locking nut		
25	70 30	1	Kit rull pulitori sing. el. *C-15	Kit cl-roll.single el *C-15		
26	71 17	1	Spondina fr completa dx *B-33	Compl right fr bumper *B-33		
27	71 20	1	Spondina fr completa sx *B-35	Compl left fr bumper *B-35		

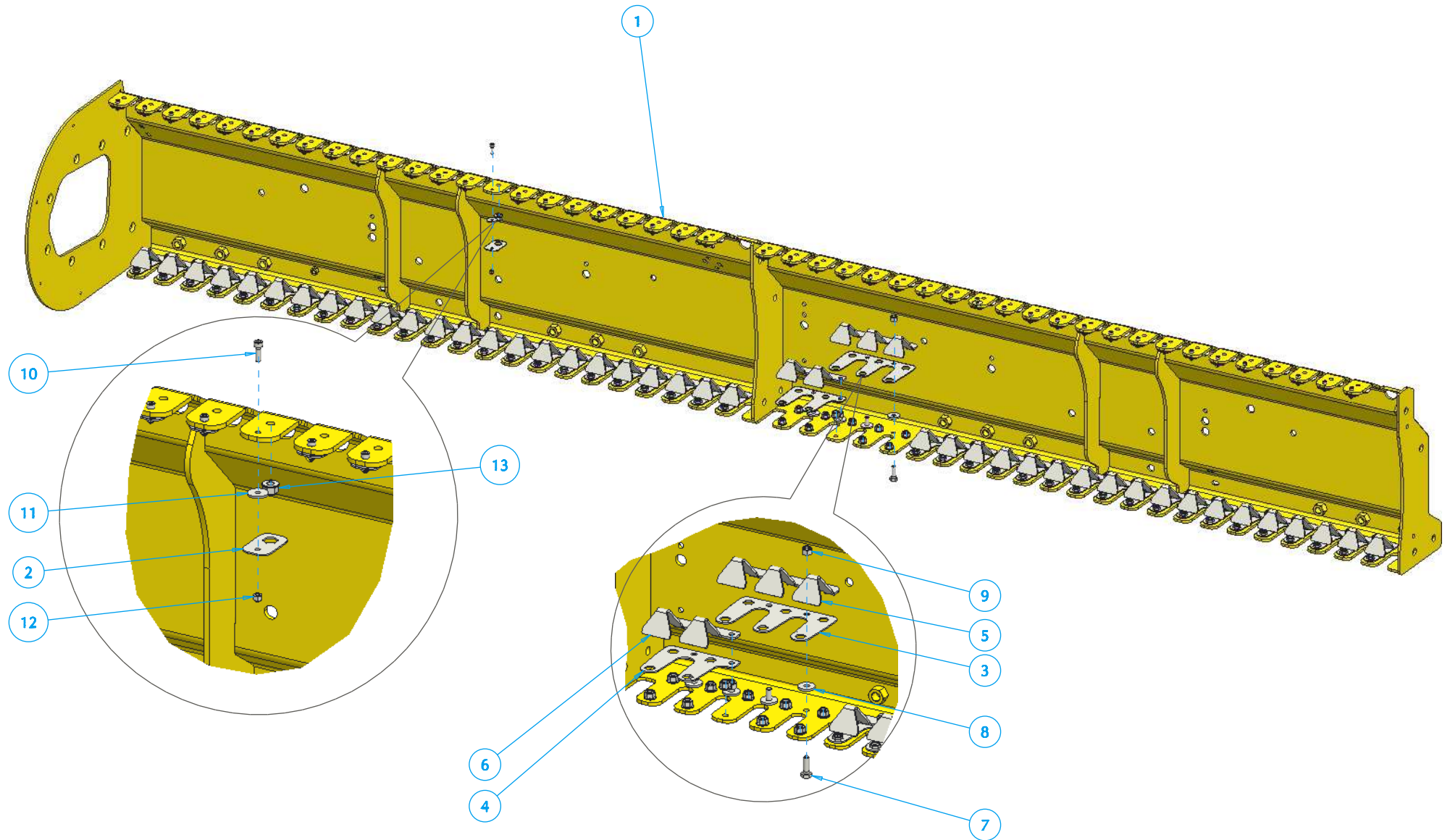


RT 380



R13101-0000-M4

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 69	1	Telaio triang.porta-pickup lat	Tr frame for side pick-up		
2	61 81	1	Assale ruotine laterale lungo	L-side axle for sm.wheels		
3	R13101-1400	2	Vedi pag. B-29	See page B-29		
4	R13101-1500	2	Vedi pag. B-31	See page B-31		
5	61 84	1	Piastrino porta ingrassatori	Side greas. holder plate		
6	62 10	5	-Racc igrass. passaparete	Greasing joint		
7	63 04	1	Tubo x ingras. Ø 6 cm 140	Greasing tube Ø6 cm140		
8	63 05	1	Tubo x ingras. Ø 6 cm 127	Greasing tube Ø6 cm127		
9	63 06	1	Tubo x ingras. Ø 6 cm 39	Greasing tube Ø6 cm39		
10	63 07	1	Tubo x ingras. Ø 6 cm 125	Greasing tube Ø6 com125		
11	62 09	5	Raccordo a 90°	Steel joint 90°		
12	63 08	1	Tubo x ingras. Ø 6	Greasing tube Ø6		
13	21 85	1	Rondella zigrinata Ø 12	Galvanized washer Ø 12		
14	26 09	1	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
15	02 90	1	Dado autobbb. alto M12	Self-locking nut M12		
16	64 21	5	Racordo 90° per ingras	Female greasing fitting 90°		
17	31 24	5	Ingrassatore M 6 dritto	Str greasing fitting M 6		
18	62 11	6	Graffetta Gommata Ø 15	Rubb. tube-lock clip Ø 15		

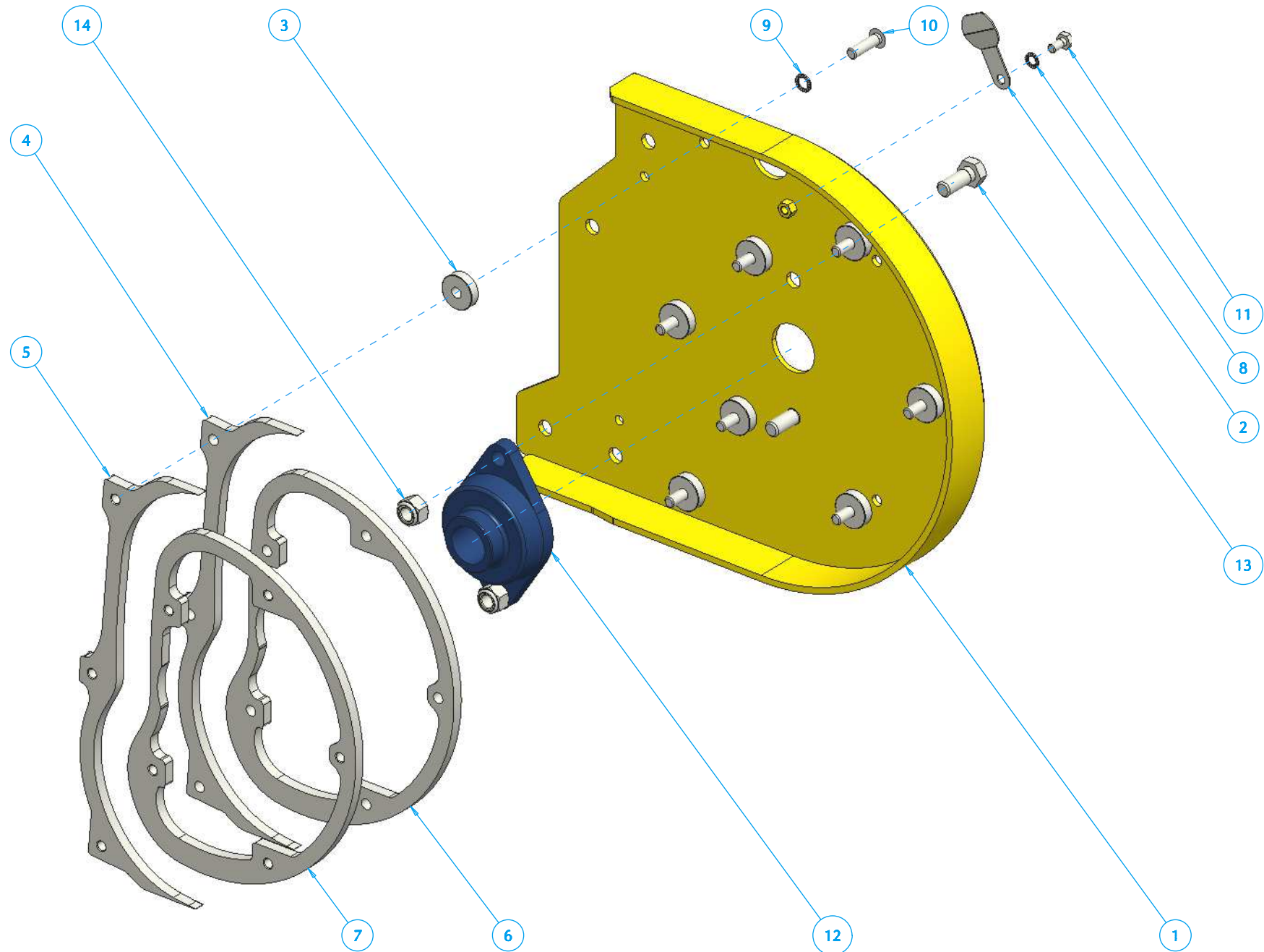


RT 380



R13101-0100-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	60 67	1	Telaio raccoglitore	Long pick-up frame		
2	62 05	46	Piastra ferma dado sup	Upper nut locking plate		
3	62 04	14	Tubo ingr. Ø6 l. 140	Greasing tube Ø 6 140cm		
4	62 03	2	Piastra ferma dado	Lower nut locking plate		
5	63 02	14	Piastrino guida molla l	Large spring tine plate		
6	63 03	2	Piastrino guida molla s	Narrow spring tine plate		
7	23 23	32	Vite TE int.fil.UNI 5739	TE screw UNI 5739 M8X25		
8	31 15	32	Rondella piana 8.5x24x3	Washer 8.5x14x3 7473		
9	29 30	32	Dado autobb. alto M 8	Self-locking nut M6 6926		
10	25 05	46	Vite TCEI UNI5931 M5X16	Screw TCEI UNI5931 M5x16		
11	29 94	46	Rondella piana 5.5x20x2	Washer 5.5x20x2		
12	21 86	46	Dado autobb. alto M 5	Self-locking nut M 5 7473		
13	16 98	138	Dado autobb. flangiato	Fl. self-locking nut 8 6926		



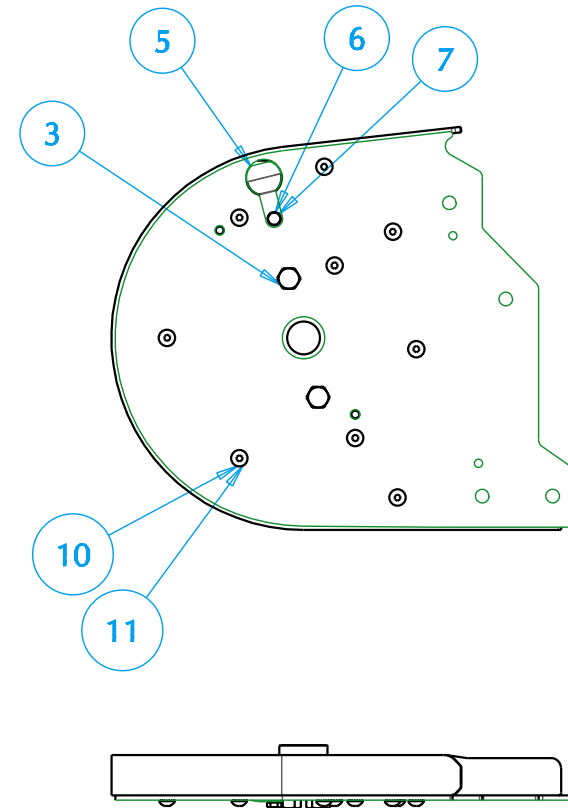
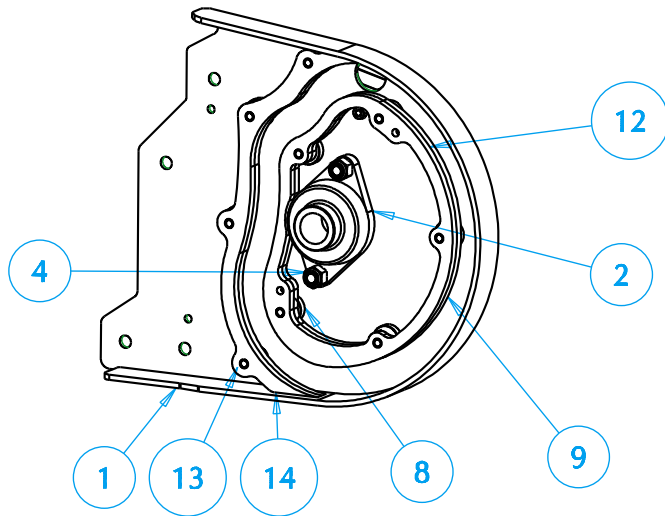
RT 380



R13101-0200-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	60 62	1	Porta acam esterno	Ext acam order		
2	63 98	1	Coperchio cuscinetto acam	Acam bearing cover		
3	64 80	8	Distanziale per acam	Spacer for acam		
4	60 08	1	Pista acam forata est	Perf. ext. acam track		
5	60 09	1	Pista acam filattata est	Thr. ext. acam track		
6	60 06	1	Pista acam forata int	Perf. int. acam track		
7	60 07	1	Pista acam filett. int	Thr. ext. acam track		
8	22 07	1	Rondella zigrinata Ø 8	Knurled washer Ø8		
9	29 38	8	Rondella zigrinata Ø 10	Knurled washer Ø10		
10	30 05	8	Vite 10x35 Button	Screw button 10x35		
11	23 21	1	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
12	61 77	1	SKF FYTB 35 WF	Pick-up shaft bearing		
13	26 25	2	Vite TE int.fil.UNI 5739	Threaded screw UNI 5739		
14	20 48	2	Dado autobb. alto M14	Self-locking nut M14		

NEW PICK-UP 6 RODS

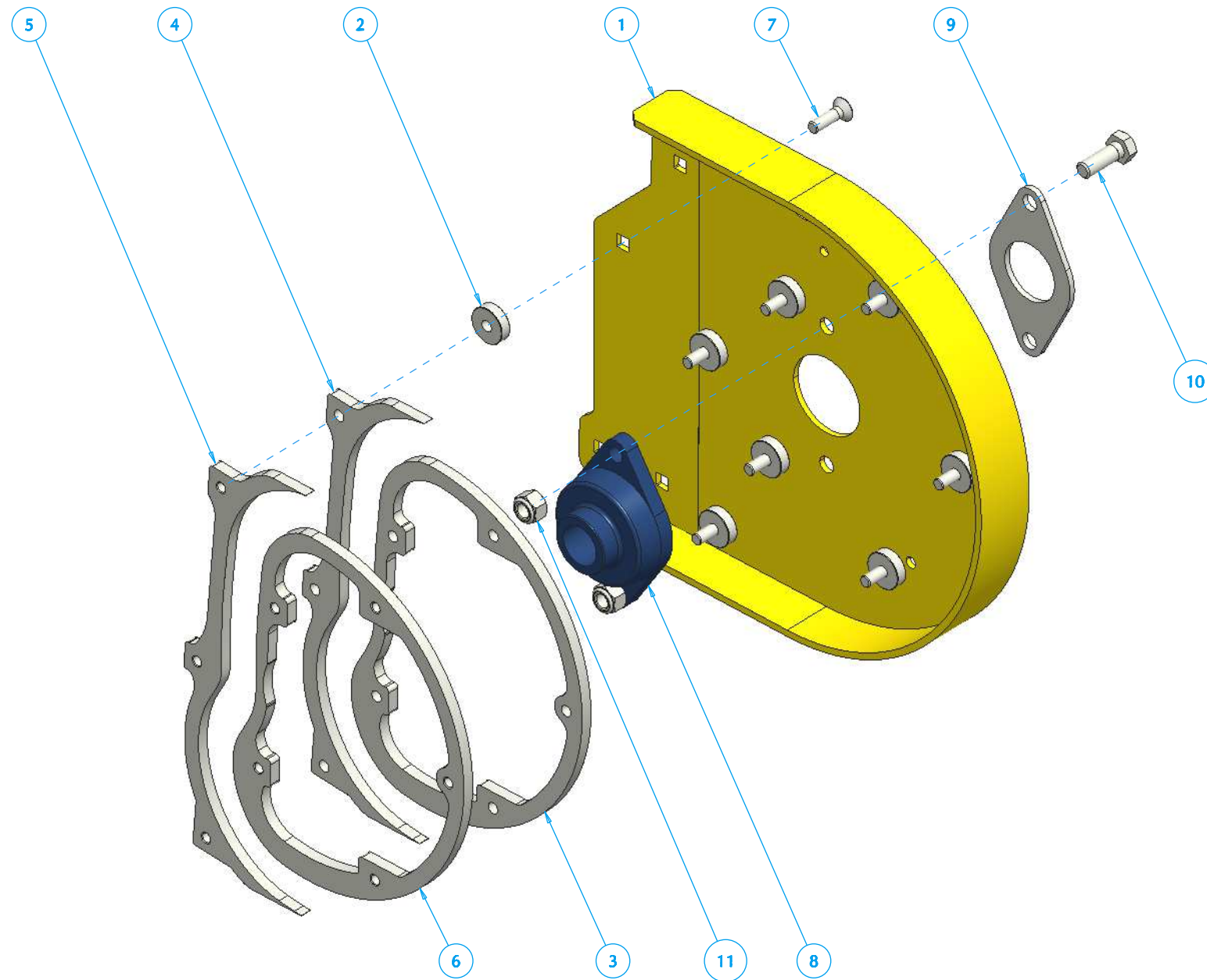


RT 380



R13101-1700

<i>Ref.</i>	<i>Code</i>	<i>Qt</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Beschreibung</i>
1	72 05	1	Porta ACAM esterno	External ACAM holder		
2	61 77	1	Cuscinetto albero pickup	Pickup shaft bearing		
3	26 25	2	Vite 14x35	Screw 14x35		
4	20 48	2	Dado autob. M14 7473	Self-locking nut M14 7473		
5	63 98	1	Coperchio cuscinetto ACAM	Cover for ACAM pad		
6	22 07	1	Rondella zigrinata Ø8	Galvanized washer Ø8		
7	23 21	1	Vite TE UNI 5739 M8X16	Screw TE UNI 5739 M8X16		
8	64 80	9	Distanziale per ACAM	ACAM spacer		
9	72 07	1	Pista ACAM forata interna	Pier.internal ACAM track		
10	29 38	9	Rondella zigrinata Ø10	Galvanized washer Ø10		
11	30 05	9	Vite TSBEI UNI ISO 7380	Screw TSBEI UNI ISO 7380		
12	72 08	1	Pista ACAM filett. interna	Thr. internal ACAM track		
13	72 09	1	Pista ACAM forata esterna	Pier.external ACAM track		
14	72 10	1	Pista ACAM filett. esterna	Thr. external ACAM track		



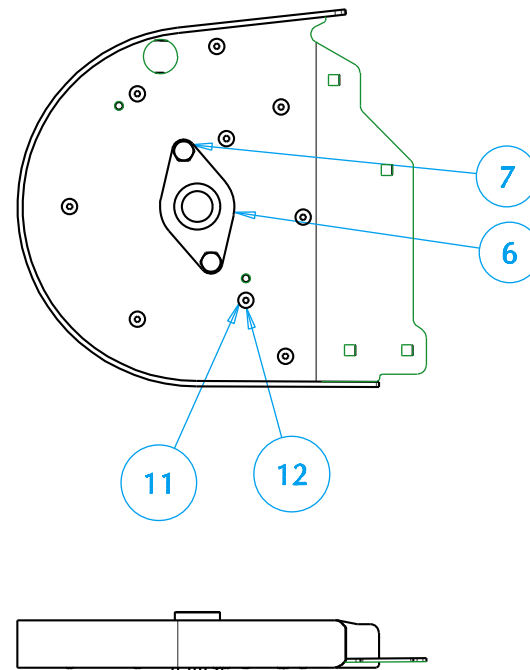
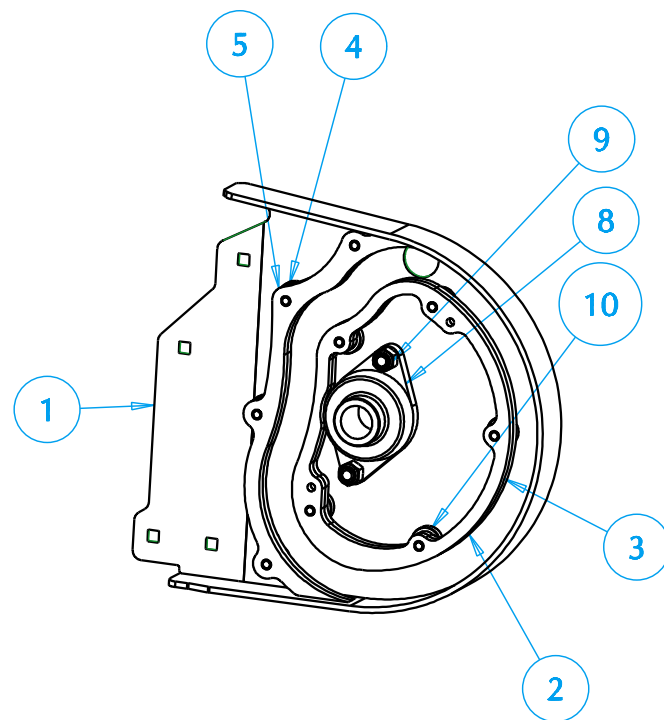
RT 380



R13101-0300-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	60 63	1	Porta acam interno	Int.acam order		
2	64 80	8	Distanziale per acam	Spacer for acam		
3	60 06	1	Pista acam forata int	Perf.int. acam track		
4	60 08	1	Pista acam forata est	Perf. ext. acam track		
5	60 09	1	Pista acam filattata est	Thr. ext. acam track		
6	60 07	1	Pista acam filett. int	Thr. ext. acam track		
7	29 92	8	Vite TSPEI UNI 5933	Screw TSPEI UNI 5933		
8	61 77	1	SKF FYTB 35 WF	Pick-up shaft bearing		
9	64 98	1	Piastra prot albero pick-up	Prot. plate pick-up shaft		
10	26 26	2	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
11	20 48	2	Dado autobb. alto M14	Self-locking nut M14		

NEW **PICK-UP 6 RODS**



RT 380



R13101-1800

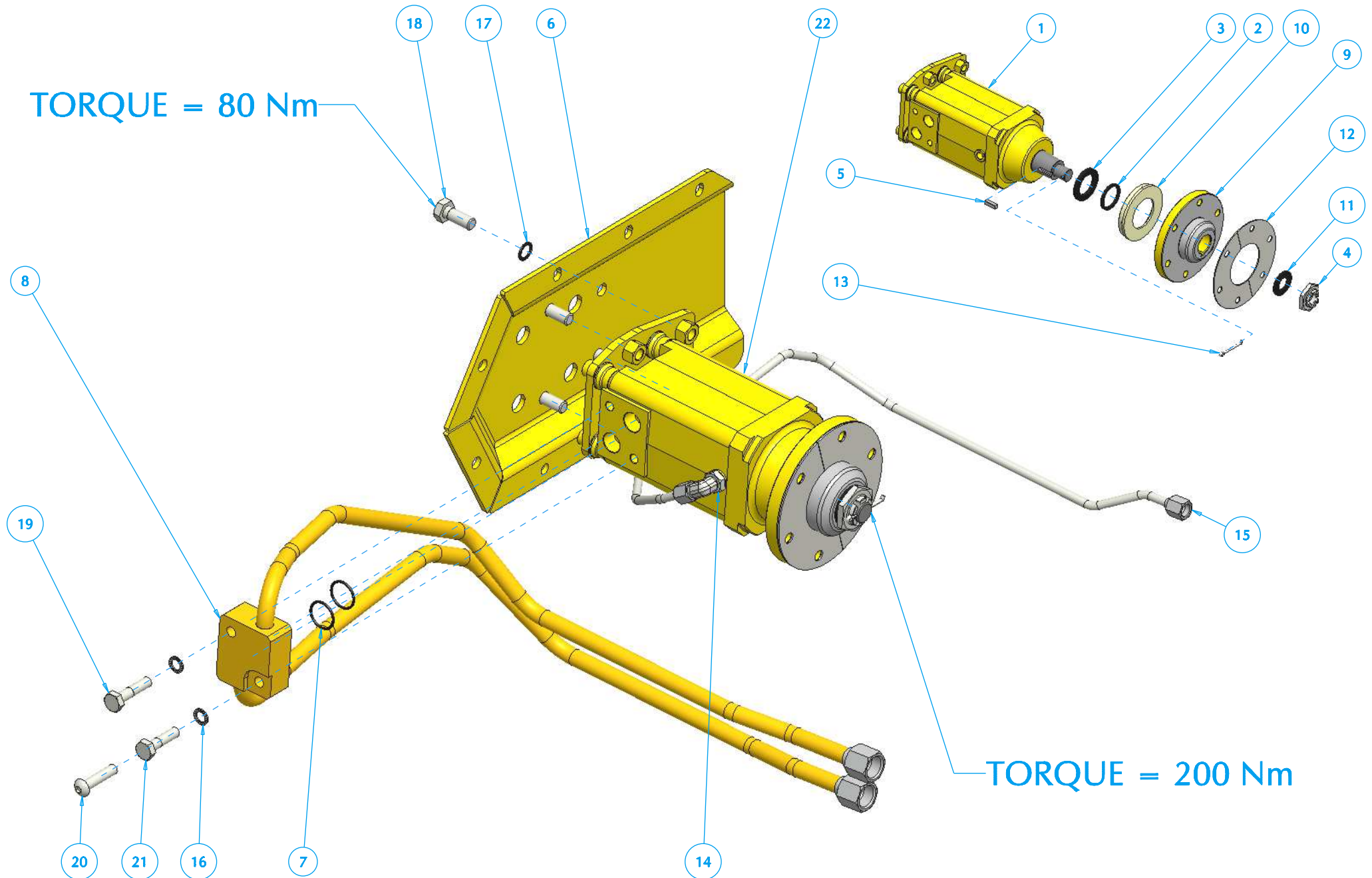
Ref.	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	72 06	1	Porta ACAM interno	Internal ACAM holder		
2	72 07	1	Pista ACAM forata interna	Pierc.internal ACAM track		
3	72 08	1	Pista ACAM filet. interna	Thr.internal ACAM track		
4	72 09	1	Pista ACAM forata esterna	Pierc.external ACAM track		
5	72 10	1	Pista ACAM filet. esterna	Thr.external ACAM track		
6	64 98	1	Piastra prot.albero pickup	Plate for pickup shaft prot.		
7	26 26	2	Vite TE UNI 5739 M14X40	Screw TE UNI 5739 M14X40		
8	61 77	1	Cuscinetto albero pickup	Pickup shaft pad		
9	20 48	2	Dado autoblocc. M14 7473	Self-locking nut M14 7473		
10	64 80	9	Distanziale per ACAM	ACAM spacer		
11	29 38	8	Rondella zigrinata Ø10	Galvanized washer Ø10		
12	30 05	9	Vite TBEI UNI ISO 7380	Screw TBEI UNI ISO 7380		

RT 380



R13101-0500-M

↑ B-1



RT 380

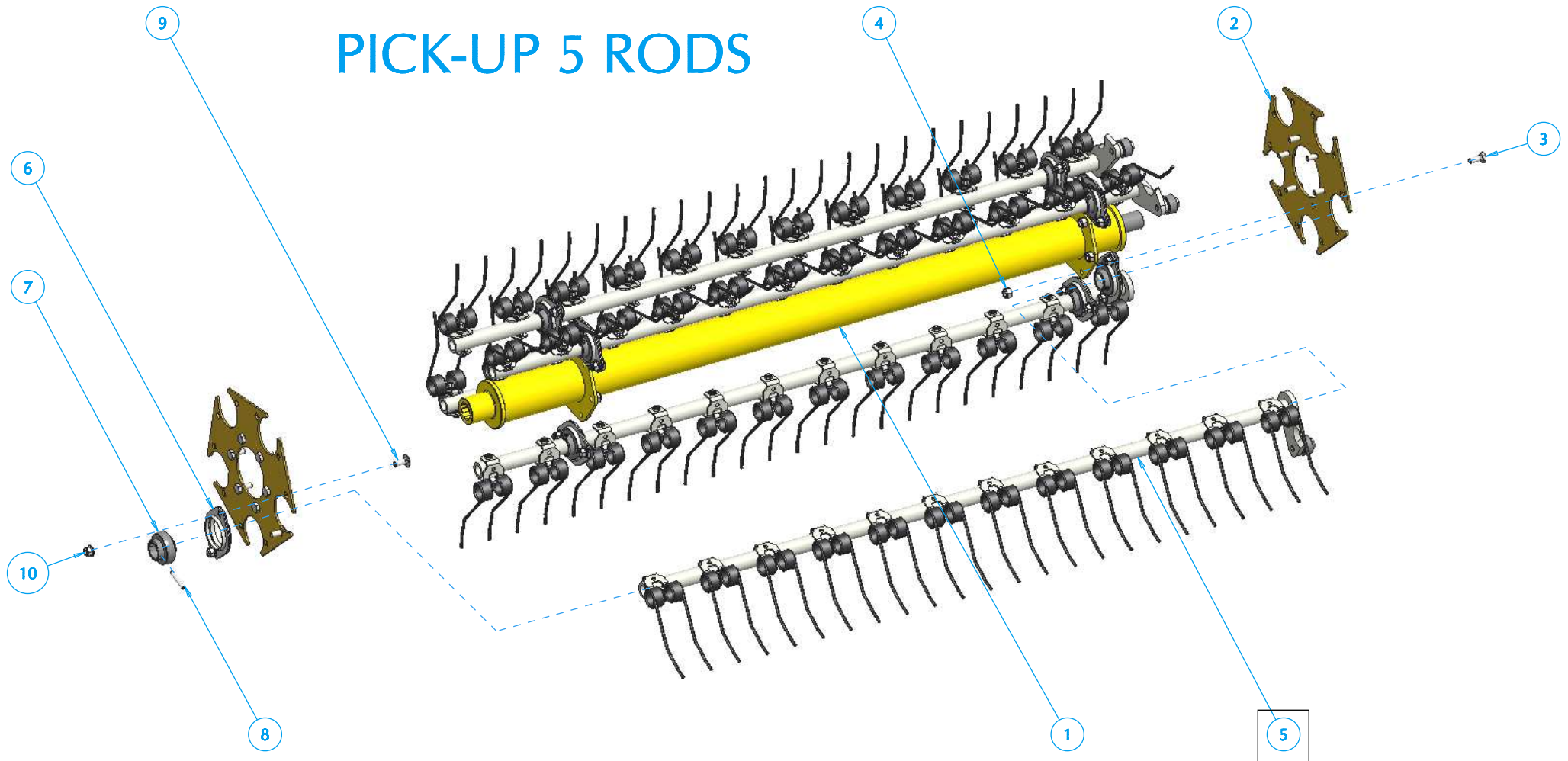


R13101-0500-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	64 26	1	Motore idr. pick-up con supp.	Pickup hydr engine w/support		
2	63 97	1	Parapolvere mot. idr. pick-up	Pickup hydr engine dust seal		
3	61 55	1	Paraolio mot. idr. pick-up	Oil ret. pickup hydr engine		
4	32 40	1	Dado a corona speciale 20x1.5	Nicked nut 20x1.5		
5	32 41	1	Linguetta UNI 6604 B 6X6X20	Wrench UNI 6604 B 6x6x20		
6	60 61	1	Supporto motore idraulico	Support for hydr engine		
7	31 43	2	OR 132 = 23.8 x 29 x 2.6	OR 132 = 23.8x29x2.6		
8	61 96	1	Tubazione per motore pick-up	Tube for pickup hydr engine		
9	61 46	1	Flangia per motore idr. pick-up	Flange for pickup hydr engine		
10	61 74	1	Anello di rasamento in plastica	Ring for pickup motor guard		
11	29 68	1	Rond. Spring 40x20.4x2.5	Screw 40x20.4x2.5		
12	64 19	2	Spessore x flangia motore	Thickness for motor flange		
13	21 30	1	Copiglia UNI 1336 4X40	Split pins UNI 1336 4x40		
14	31 62	1	Curva 90° orient. 1/4 gas 1/2	Bend 90° 1/4 gas 1/2		
15	62 71	1	Tubo in ferro per drenaggio	Draining iron tube		
16	29 38	2	Rondella zigrinata Ø 10	Galvanized washer Ø10		
17	21 85	4	Rondella zigrinata Ø 12	Galvanized washer Ø12		
18	17 89	4	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
19	25 86	1	Vite TE parz.fil.UNI5737	Screw TE UNI 5737		
20	35 02	1	Vite TBEI UNI ISO 7380	Screw TBEI UNI ISO 7380		
21	33 33	1	Vite TE parz.fil.UNI5737	Screw TE full thread UNI 5737		
22	61 91	1	Kit mot. idr. pick-up	Kit for pick-up hydr engine		



PICK-UP 5 RODS



RT 380



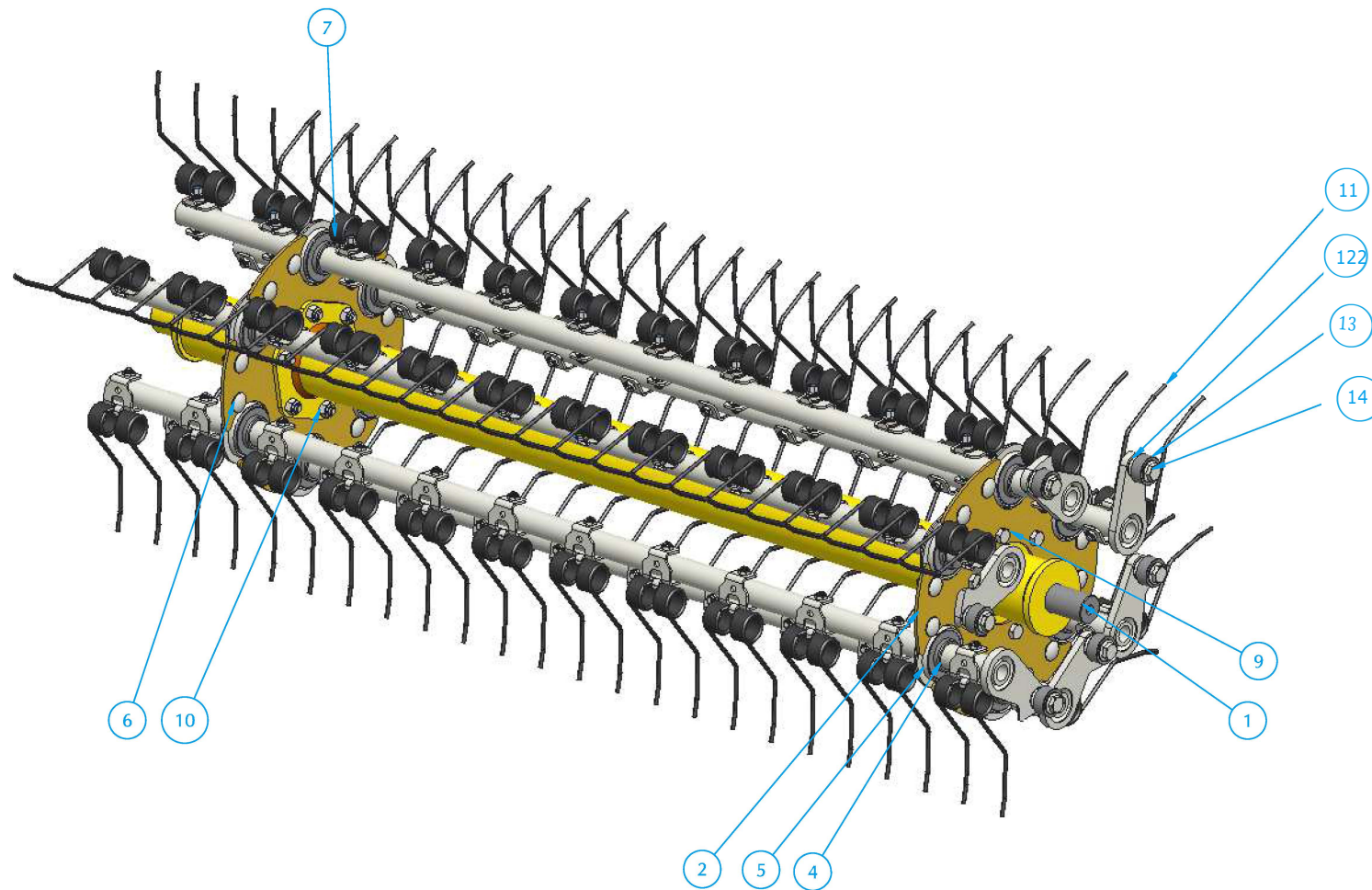
R13101-060B-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 64	1	Rullo pickup SX-laterale	Left side pick-up roller		
2	66 44	2	Flangia rullo pick-up	Flange for pick-up roller		
3	26 81	12	Vite TE int.fil.UNI	Screw TE int. fil. UNI		
4	02 34	12	Dado autobb. alto M10	Self-locking nut M10 7476		
5	R13101-190B	5	Vedi pag. B-27	See page B-27		
6	61 76	10	Supporto in lamiera	Support plated pad PFT 62		
7	61 75	10	Cuscinetto asta pickup	Bearing for pick-up arm		
8	29 97	10	Spina elastica Ø 7x45	Elastic pin Ø 7x45		
9	30 12	20	Vite quad. sotto testa	Squared under head screw		
10	22 29	20	Dado autobb. flangiato	Flanged self-locking nut		

RT 380



R13101-060C



NEW
PICK-UP 6 RODS

RT 380

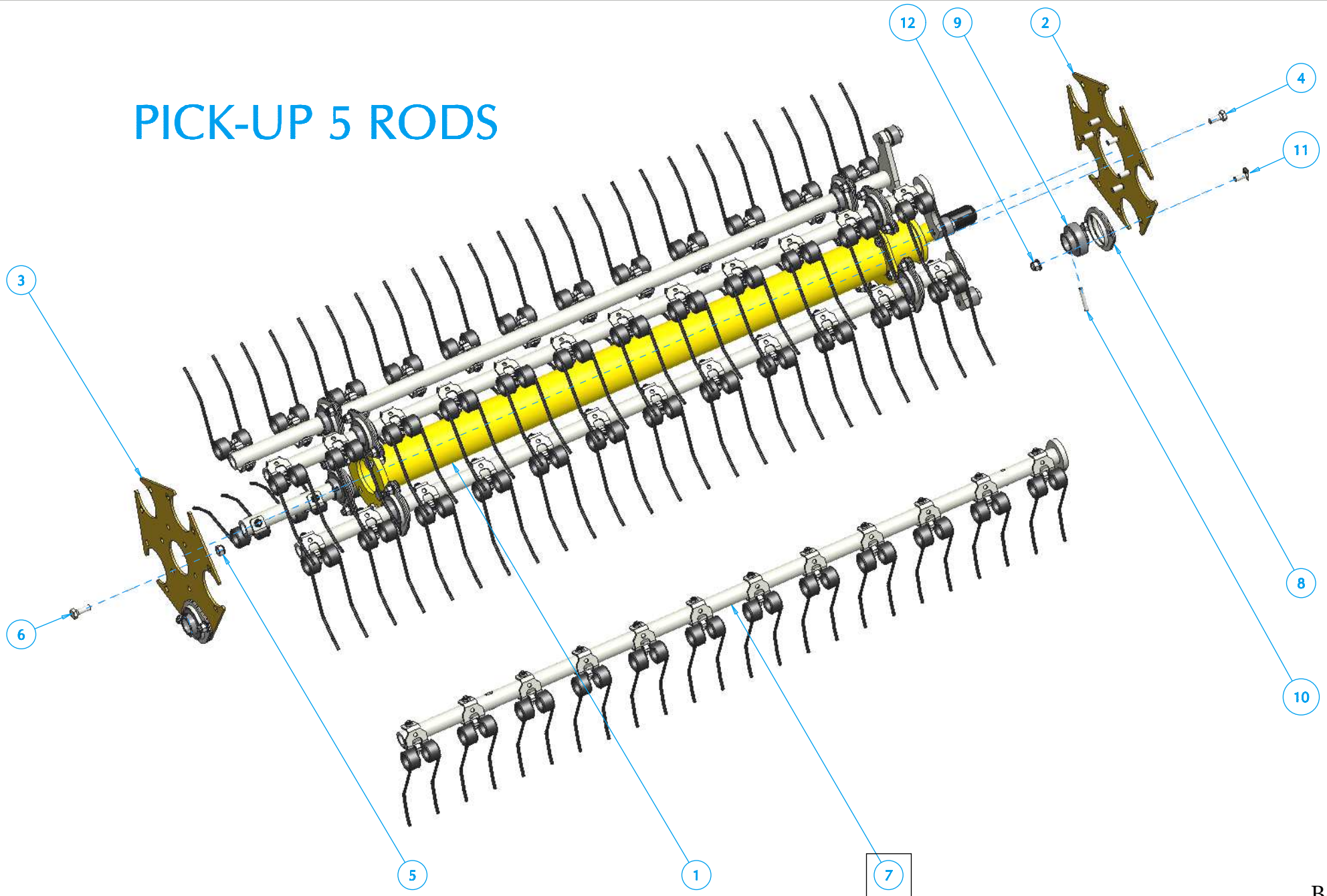


R13101-060C

Ref.	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 64	1	Rullo pickup SX centr.	LEFT central pickup roller		
2	72 04	2	Flangia rullo pickup	Pickup roller flange		
4	61 75	12	Cuscinetto asta pickup	Pickup axle pad		
5	61 76	12	Supp. in lamiera PFT12	Plate PFT12		
6	30 12	24	Vite 10x25x4	Screw 10x25x4		
7	22 29	24	Dado autoblocc. 10	Self-locking nut 10		
8	29 97	12	Spina elastica Ø7x45	Elastic plug Ø7x45		
9	26 81	12	Vite TE UNI M10X25	Screw TE UNI M10X25		
10	02 34	12	Dado autoblocc. M10	Self-locking nut M10		
11	72 22	72	Molla pickup 6 aste	6bars pickup spring		
12	60 24	6	Boccola dist.cuscinetto	Bushing spacer for pad		
13	61 36	6	Cuscinetto ACAM12x35x16	ACAM bearing 12x35x16		
14	30 53	6	Vite spec. 12x35	Special screw 12x35		



PICK-UP 5 RODS



RT 380



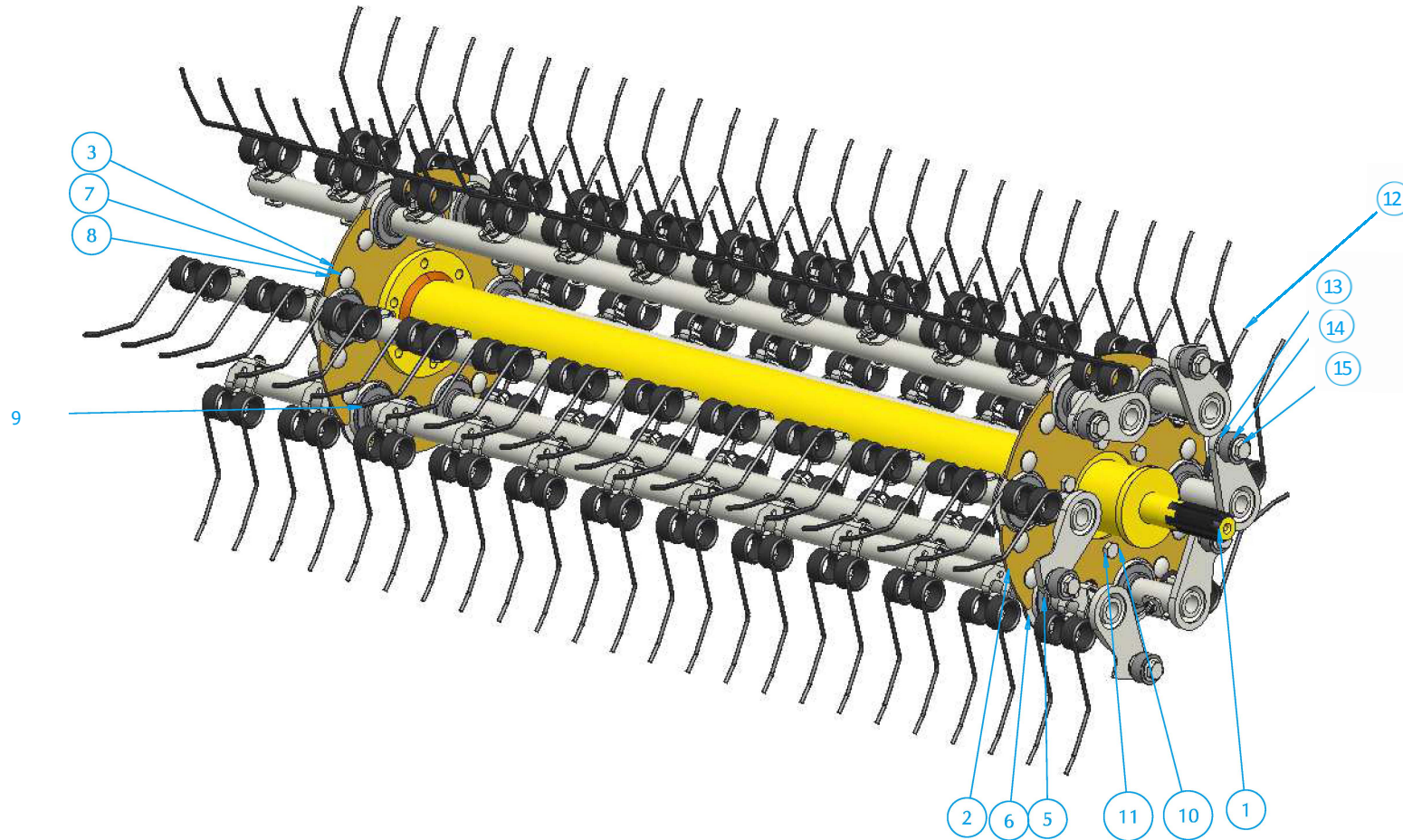
R13101-070B-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 66	1	Rullo pickup DX laterale	Right side pick-up roller		
2	66 44	1	Flangia rullo pick-up	Flange for pick-up roller		
3	66 43	1	Flangia rullo pick-up	Flange for pick-up roller		
4	26 81	6	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
5	02 34	12	Dado autobb. alto M10	Slacking nut M10 7476		
6	26 82	6	Vite TE int.fil.UNI 5739	Threaded screw UNI5739		
7	R13101-190B	5	Vedi pag. B-27	See page B-27		
8	61 76	10	Supporto in lamiera	Support plated pad		
9	61 75	10	Cuscinetto asta pickup	SBearing for pick-up arm		
10	29 97	10	Spina elastica Ø 7x45	Elastic pin Ø 7x45		
11	30 12	20	Vite quad. sotto testa	Squared under head screw		
12	22 29	20	Dado autobb. flangiato	Flanged self-locking nut		

RT 380



R13101-070C



NEW
PICK-UP 6 RODS

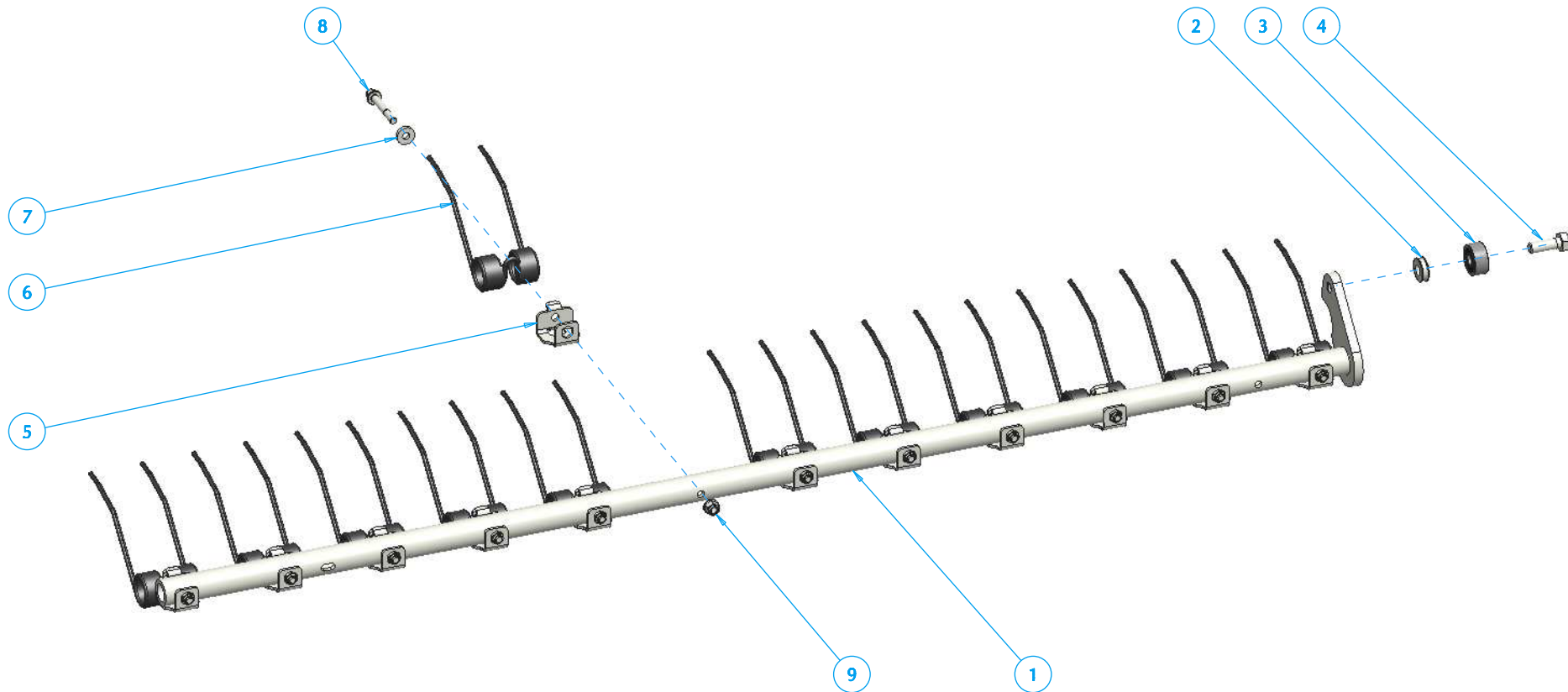
RT 380



R13101-070C

<i>Ref.</i>	<i>Code</i>	<i>Qt</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Beschreibung</i>
1	61 66	1	Rullo pickup laterale DX	RIGHT lat. pickup roller		
2	72 04	1	Flangia rullo pickup	Pickup roller flange		
3	72 03	1	Flangia rullo pickup mot.	Motor-side pickup roll.flange		
5	61 75	12	Cuscin. asta pickup portam.	Spring-holder axle bearing		
6	61 76	12	Supporto in lamiera PFT12	Plate support PFT12		
7	30 12	24	Vite 10x25x4	Screw 10x25x4		
8	22 29	24	Dado autobl.10 6926	Self-locking nut 10 6926		
9	29 97	12	Spina elastica Ø7x65	Electric plug Ø7x65		
10	26 81	6	Vite TE UNI 5739 M10X25	Screw TE UNI 5739 M10X25		
11	02 34	6	Dado autobl. M10 7473	Self-locking nut M10 7473		
12	72 22	72	Molla pickup RT	RT pickup spring		
13	60 24	6	Boccola dist. cuscinetto	Bushing spacer pickup pad		
14	61 36	6	Cuscinetto ACAM 12x35x16	ACAM bearing 12x35x16		
15	30 53	6	Vite speciale 12x35	Special Screw 12x35		

PICK-UP 5 RODS

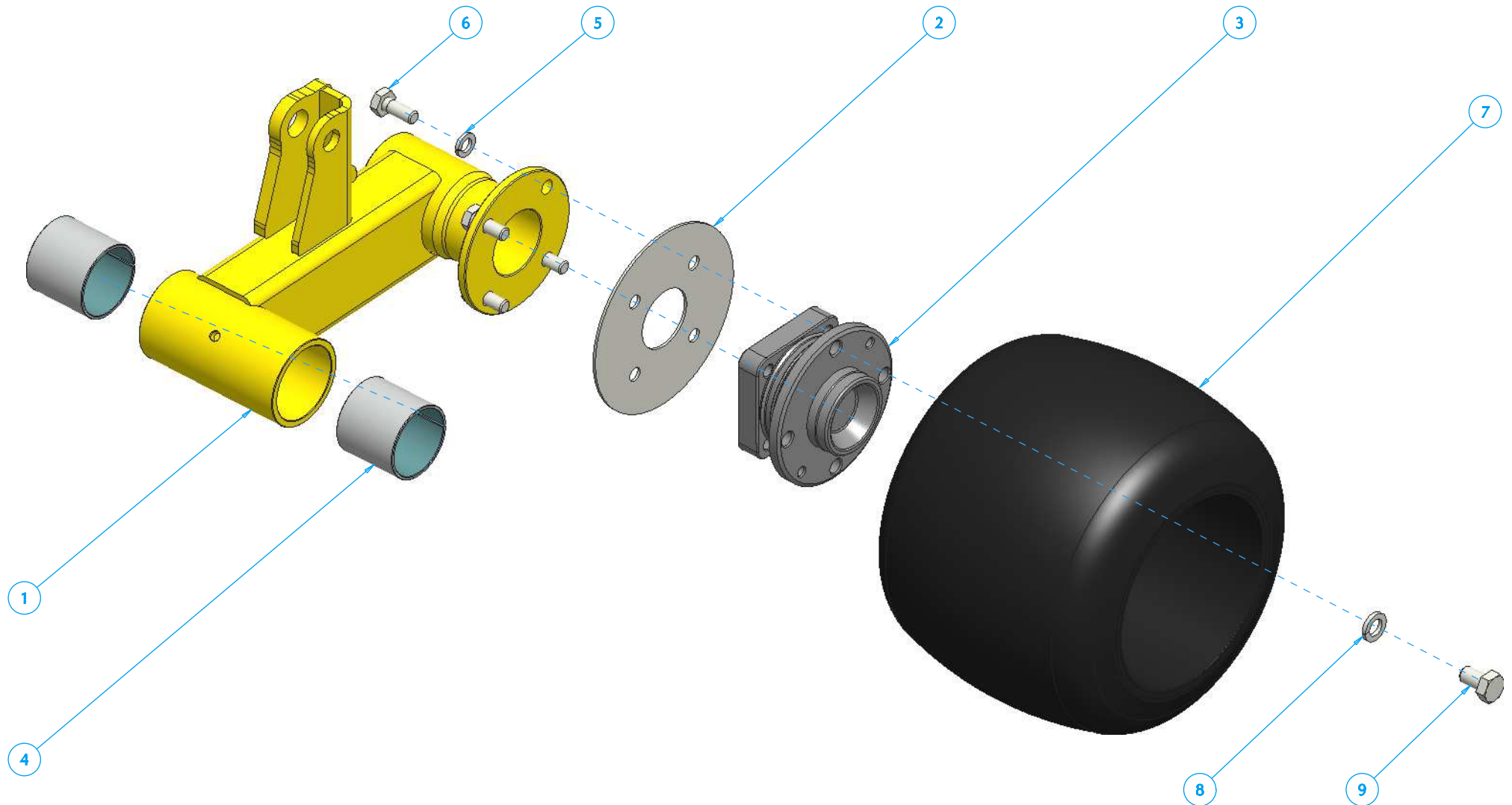


RT 380



R13101-190B-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	66 65	1	Asta pick-up lunga	Long pick-up rod		
2	60 24	1	Distanziale per cuscinetto	Bushing spacer for bearing		
3	61 36	1	Cuscinetto acam	Acam bearing		
4	30 53	1	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE int. fil. UNI 5739		
5	66 25	12	Piastra a U per molla	U-plate for pick-up springs		
6	66 22	12	Molla pick-up x rt	5 bars pick-up spring		
7	35 03	12	Rondella piana 8.5x20x4	Washer 8.5x20x4		
8	35 62	12	Vite speciale 8x55	Special screw 8x55 10		
9	16 98	12	Dado autobb. flangiato 8	Fl. self-locking nut 8		

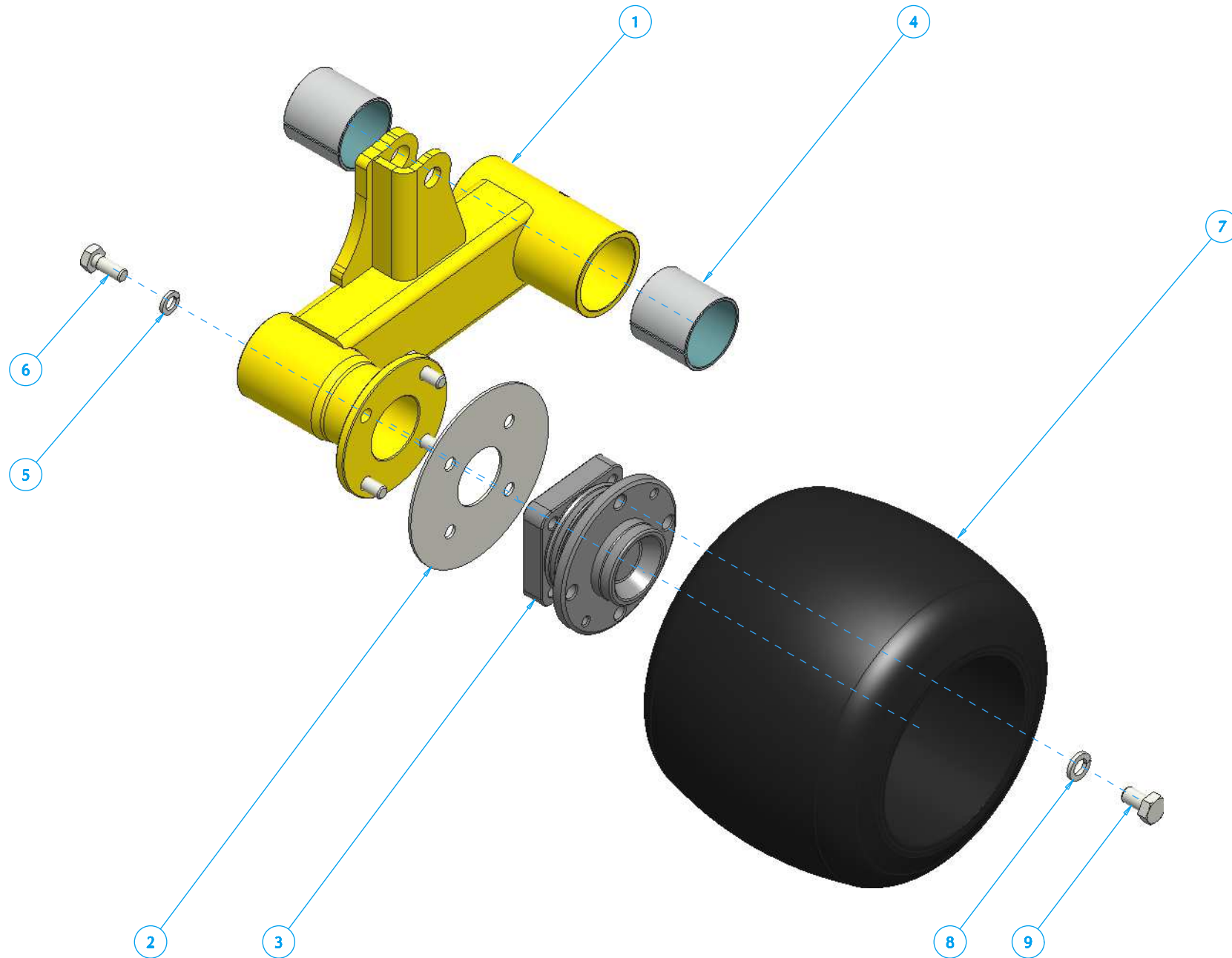


RT 380



R13101-1400-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	60 17	1	Supporto ruotina destro	Supp. for right sm.wheel		
2	64 97	1	Flangia Ø142 protez. ruotina	Flange Ø142 sm.wheel prot.		
3	00 30	1	Cuscinetto ruota con flangia	Flanged bearing for wheel		
4	61 54	2	Boccola Ø 50x50	Bushing for sm.wheels Ø50		
5	03 13	4	Rondella spaccata rinf. Ø 10	Reinf.split washer Ø10		
6	25 17	4	Vite TE int.fil.UNI5740	Screw TE UNI570		
7	60 03	1	Ruotina larga	Large sm.wheel		
8	26 06	4	Rondella spaccata rinf. Ø 12	Reinf.split washer Ø12		
9	25 90	4	Vite TE int.fil.UNI5740	Screw TE UNI5740		

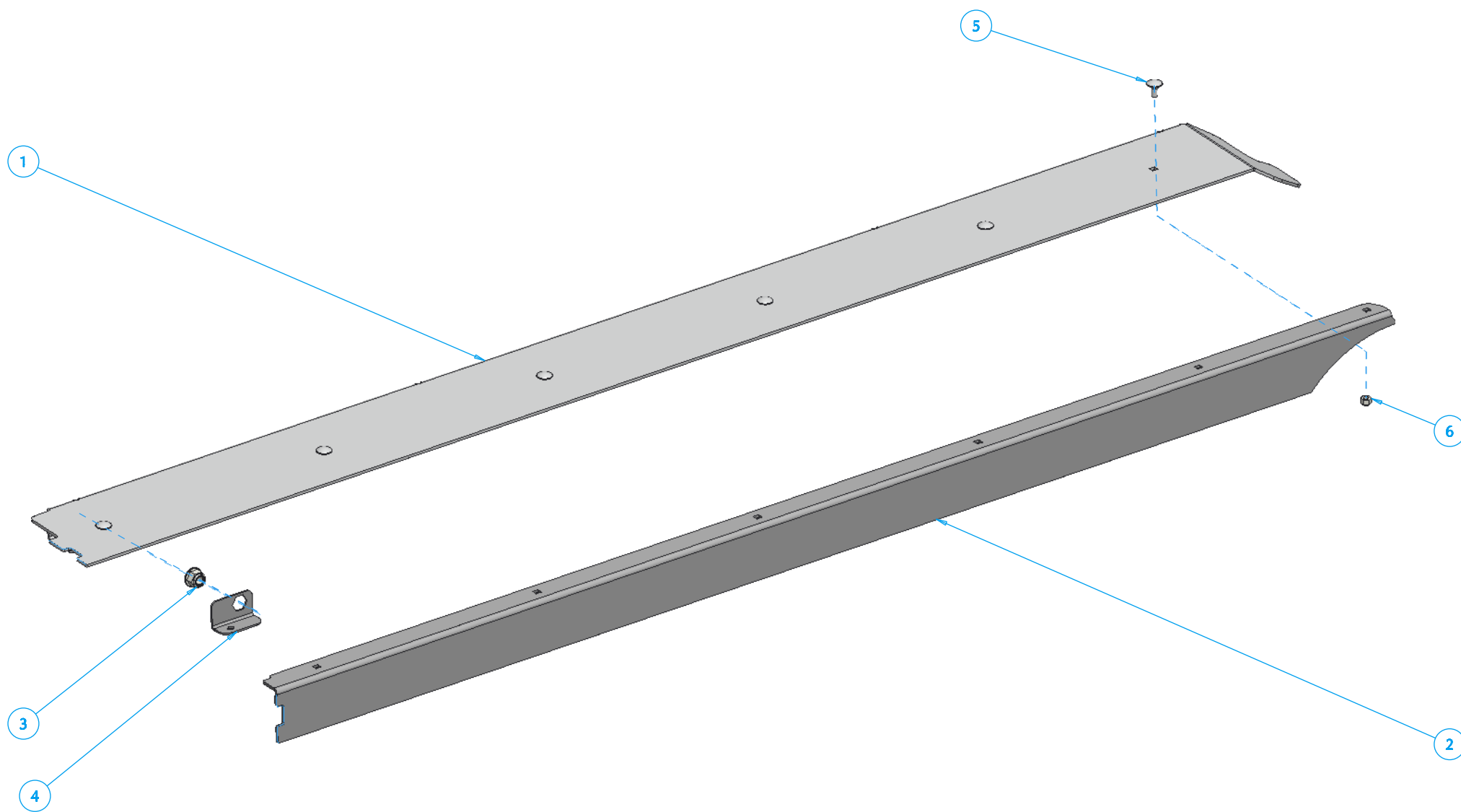


RT 380



R13101-1500-M

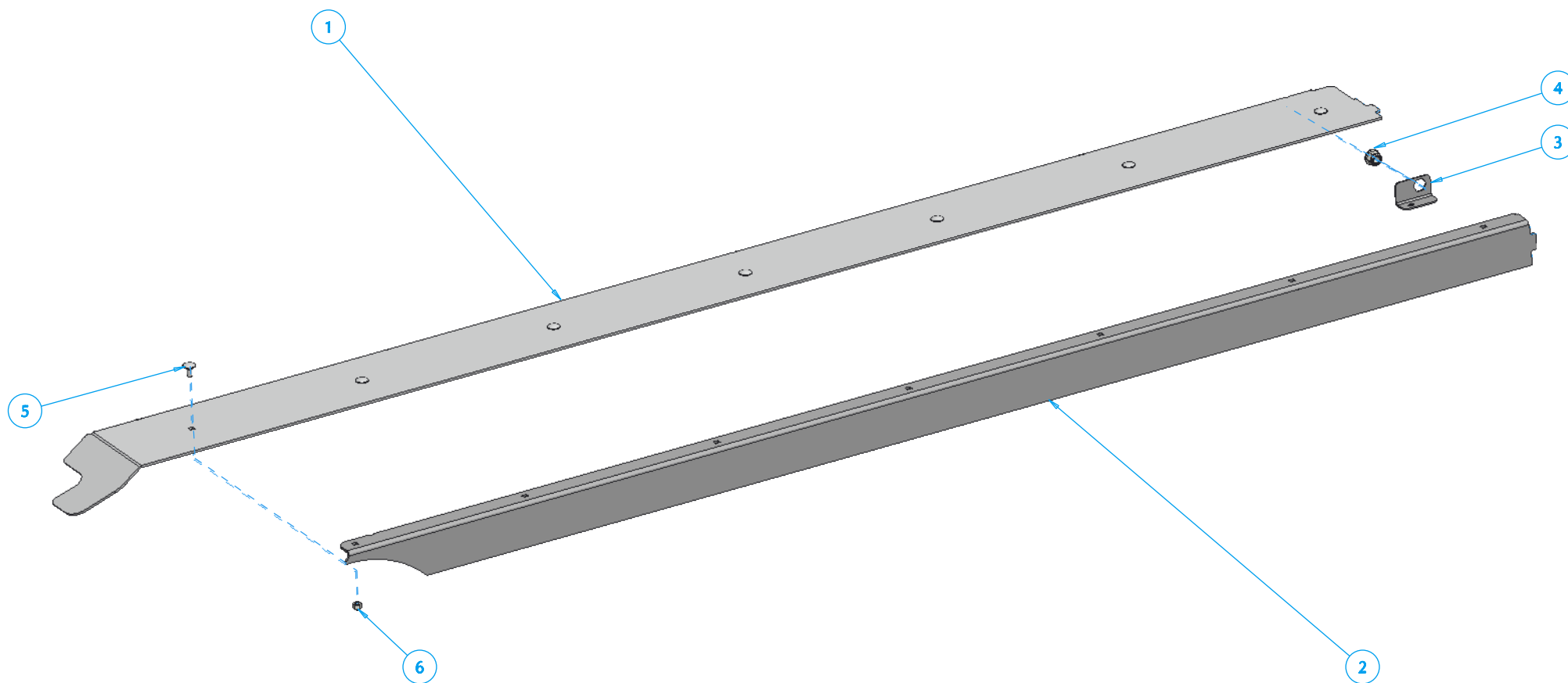
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	60 18	1	Supporto ruotina-sinistro	Supp. for left sm.wheel		
2	64 97	1	Flangia Ø142 protez. ruotina	Flange Ø142 protfor sm.wheel		
3	00 30	1	Cuscinetto ruota con flangia	Flanged bearing for wheel		
4	61 54	2	Boccola Ø 50x50	Bushing for sm.wheels Ø50		
5	03 13	4	Rondella spaccata rinf. Ø 10	Reinf.split washer Ø10		
6	25 17	4	Vite TE int.fil.UNI5740	Screw TE UNI570		
7	60 03	1	Ruotina larga	Large sm.wheel		
8	26 06	4	Rondella spaccata rinf. Ø 12	Reinf. split washer Ø12		
9	25 90	4	Vite TE int.fil.UNI5740	Screw TE UNI5740		



RT 380

R13101-7510_M

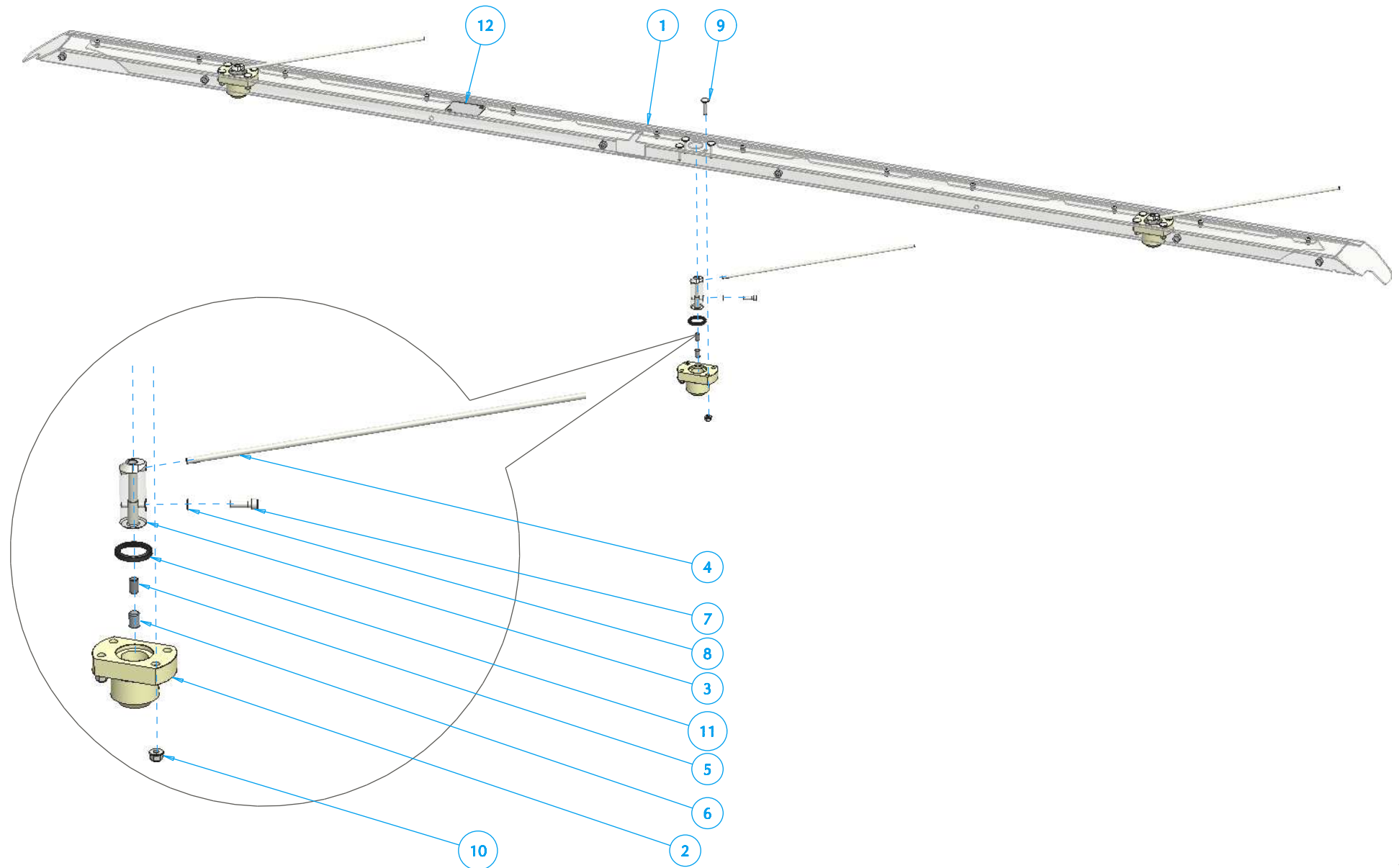
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	71 18	1	Spondina superiore 'destra	Right upper bumper		
2	71 19	1	Spondina appoggio front. DX	Right fr. support bumper		
3	16 98	4	Dado autobb. flangiato 8 6926	Fl. s-locking nut 8 6926		
4	71 29	4	Piastrino ferma dado spondina ant.	Fr. nut-locking plate		
5	37_50	10	Vite quad. sotto testa 5x12x3.5	Steel squared screw		
6	21 86	10	Dado autobb. alto M 5 7473	Self-locking nut		



RT 380

R13101-7520_M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	71 21	1	Spondina superiore sinistra	Left upper bumper		
2	71 22	1	Spondina appoggio front. SX	Left fr. supp bumper		
3	71 29	5	Piastrino ferma dado spondina ant.	Fr.bumper n-lock plate		
4	16 98	5	Dado autobb. flangiato 8 6926	Fl.s-locking nut 8 6926		
5	37_50	12	Vite quad. sotto testa 5x12x3.5	Steel squared screw		
6	21 86	12	Dado autobb. alto M 5 7473	Self-blocking nut		



RT 380



R13110-0000-M

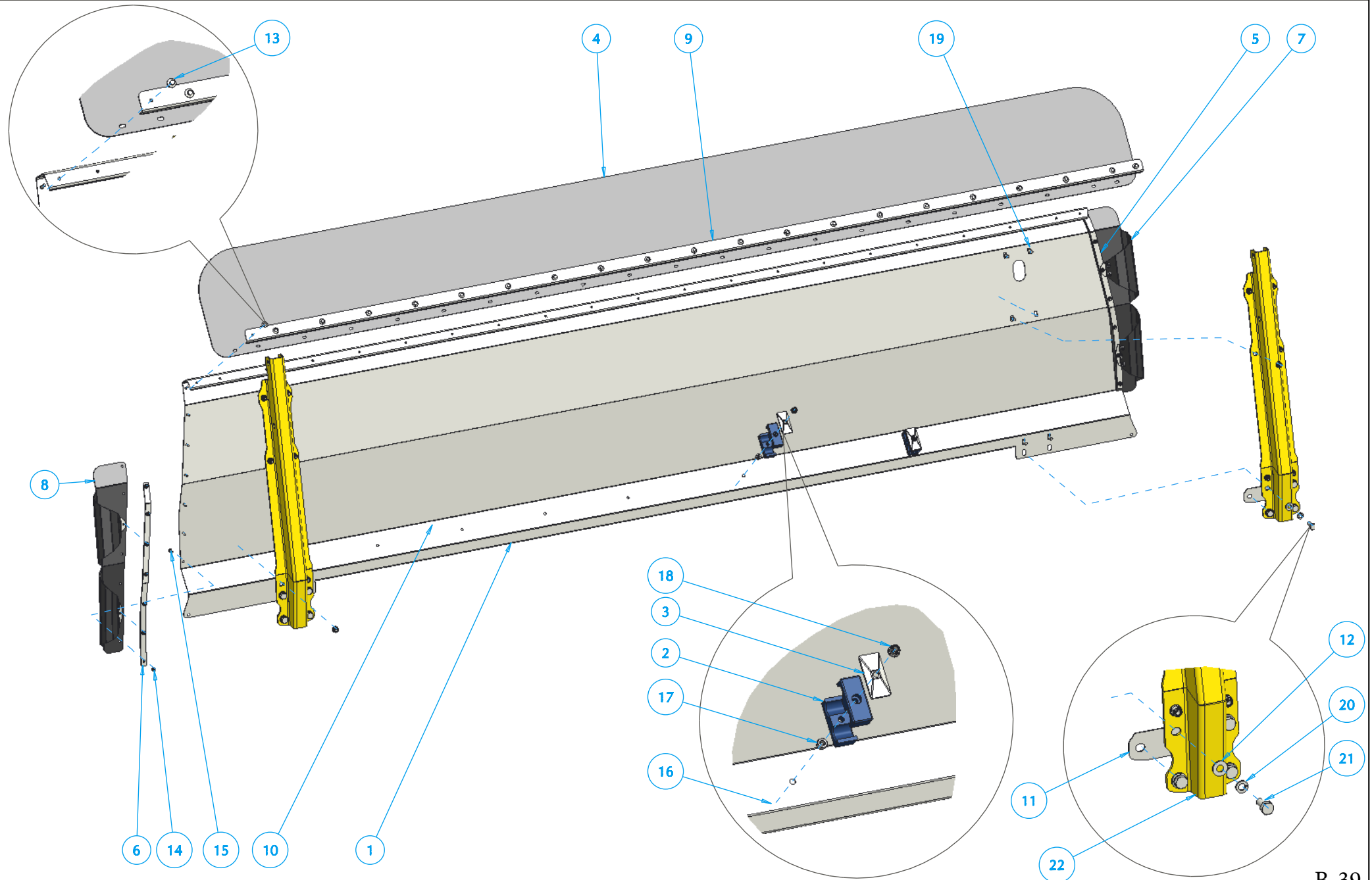
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	64 39	1	Supporto kit' deflettore lat	Lat. deflector kit supp.		
2	64 44	3	Supporto perno deflettore	Deflector pin supp.		
3	64 43	3	Perno porta asta defl	Deflector bar pin		
4	64 20	3	Asta in acciaio Ø 6	Steel bar Ø 6		
5	33 42	3	Spina cilindrica traf.	Cylindrical drawn pin		
6	33 41	3	Grano M 10 x 14	Screw M 10 x 14		
7	14 15	3	Vite testa cilind.	Cylindrical head screw		
8	21 83	3	Rondella zigrinata Ø 6	Galvanized washer Ø 6		
9	25 84	12	Vite quad. sotto testa	Steel squared screw		
10	25 22	12	Dado autobl.flangiato M6	Fl. self-locking nut M6		
11	33 40	3	Parapolvere Ø 25/35/4	Dust seal Ø25/35/4		
12		1	Tappo	Cap		

RT 380



R13102-0000-M1

↑ A-2



RT 380



R13102-0000-M1

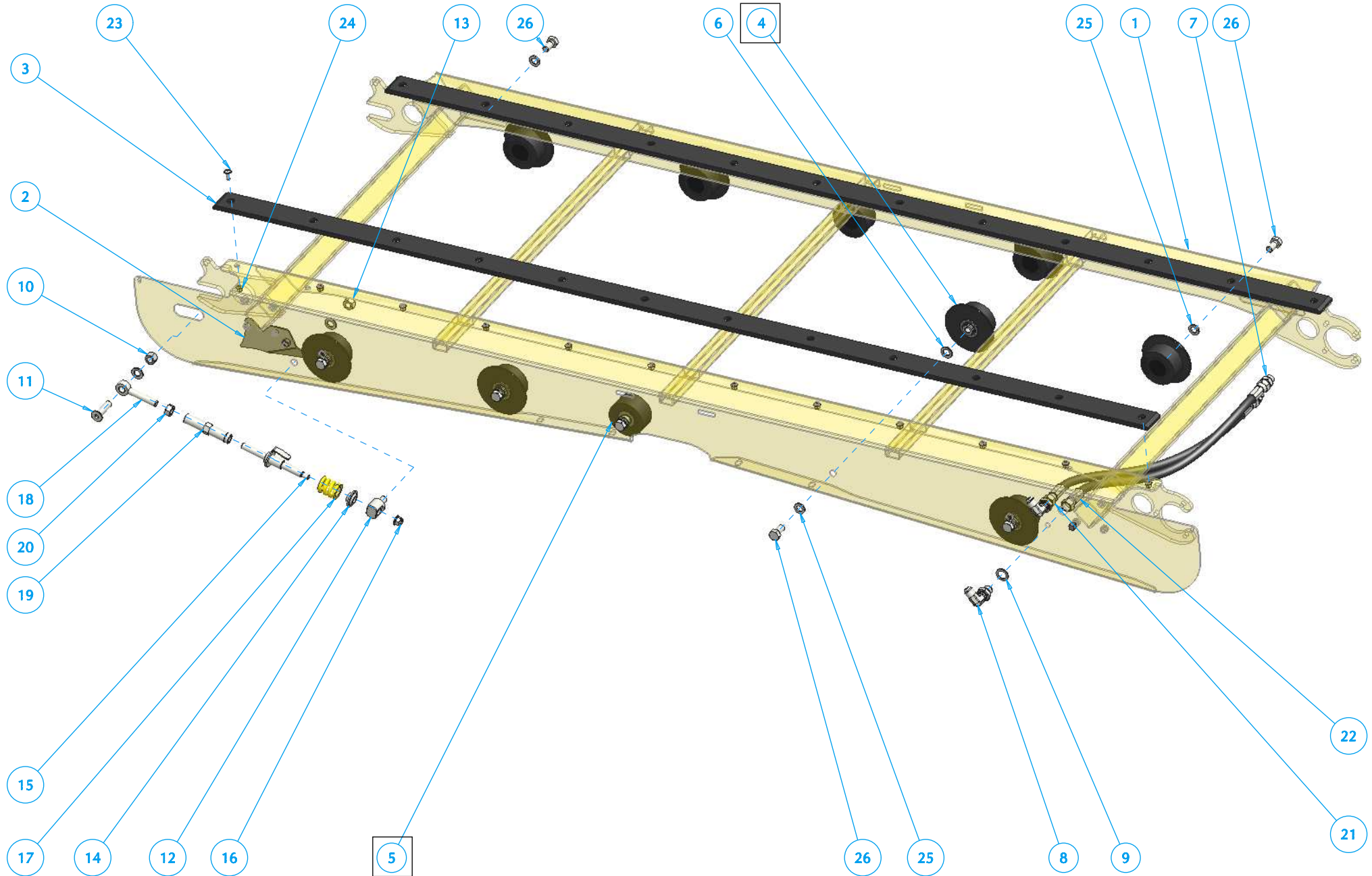
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	62 84	1	Lamiera inox post nast' lat	Lateral belt steel rear panel		
2	32 05	4	Fermatubo doppio Ø 20	Double tube-holder Ø20		
3	32 06	2	Piastra x ferma tubo CF3 30x64	Tube-holder plate CF3 30x64		
4	61 51	1	Sponda prolunga plas. laterale	Lateral plastic edge ext.		
5	63 94	1	Piastra ferma protezione sponda dx	Edge prot.right fixing plate		
6	63 93	1	Piastra ferma protezione sponda sx	Edge prot. left fixing plate		
7	63 85	1	Protezione later. Dx sponda inox	Right st-steel edge prot.		
8	63 87	1	Protezione later. Sx sponda inox	Left st-steel edge prot.		
9	63 95	1	Piastra ferma sponda prolunga lat	Lat. fixing plate extension		
10	64 45	1	Spondina appoggio nastro lungo	Left st-steel edge prot.		
11	64 38	2	Spessore per supporto omega	Spacer for omega support		
12	26 78	8	Rondella piana 10.5x22x2.2	Washer 10.5x22x2.2		
13	34 50	21	Vite M5x16 TE flangiata	Flanged screw M5x16 TE		
14	30 46	35	Dado autobb. flangiato 5 6926	Flanged self-locking nut 5		
15	30 81	14	Vite TBEI UNI ISO 7380 M5X16	Screw TBEI UNI ISO7380 M5x16		
16	29 88	2	Vite button flang. Ø 8x60	Flanged screw button Ø8x60		
17	30 21	2	Dado esag. alto UNI 5587 M8	Hexagonal nut		
18	16 98	14	Dado autobb. flangiato 8 6926	Fl. self-locking nut 8 6926		
19	25 28	12	Vite quad. sotto testa 8x20x3	Square headed screw 8x20x3		
20	03 13	8	Rondella spaccata rinf. Ø 10	Split reinforced washer Ø10		
21	26 81	8	Vite TE int.fil.UNI 5739 M10X25	Screw TE UNI 5739 M10x25		
22	69 95	2	Supporto lamiera posteriori	Support for rear plates		

RT 380



R13102-0000-M2

↑ A-2



RT 380



R13102-0000-M2

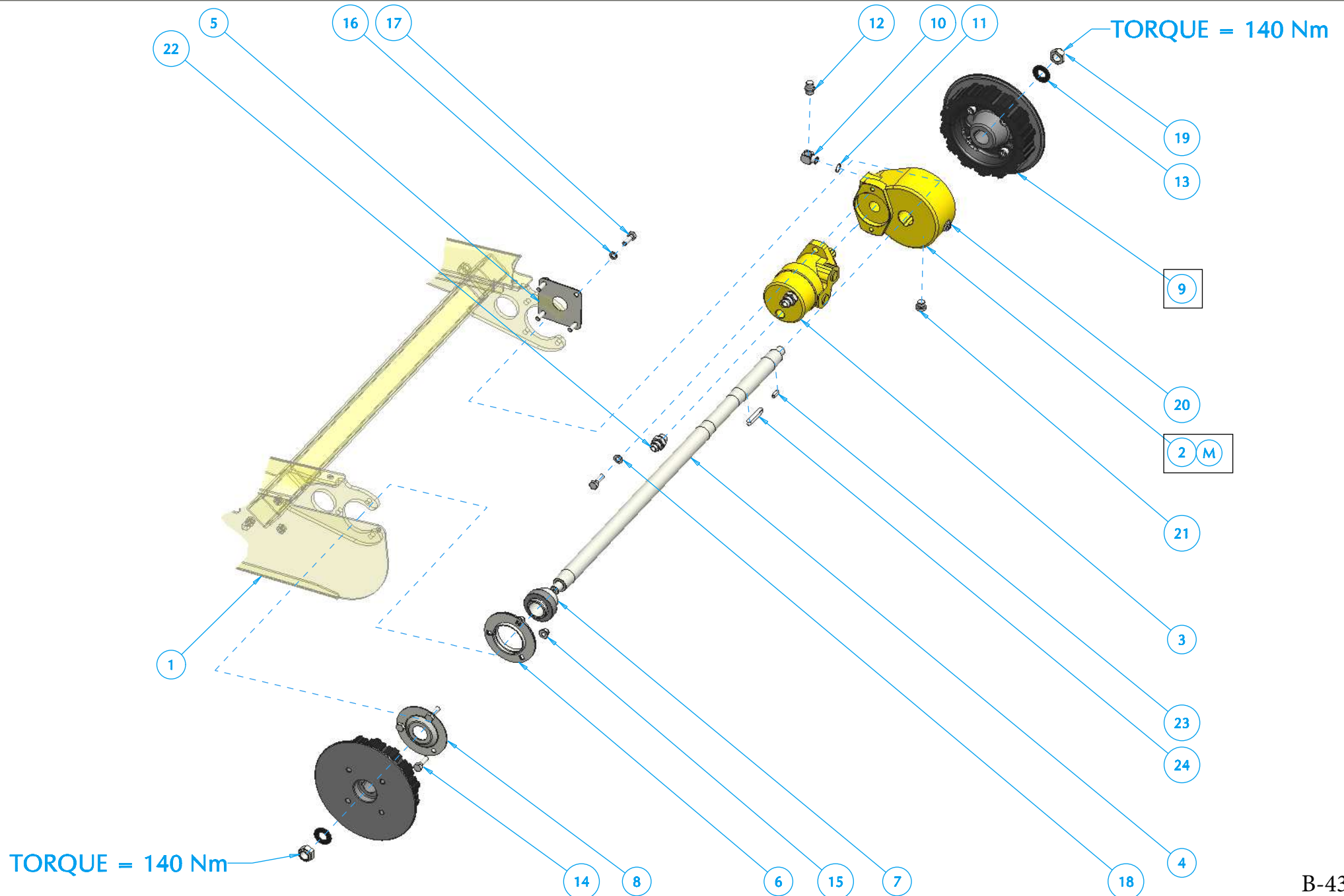
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 72	1	Telaio nastro pick up x' 3 m	Lateral frame pick-up for 3mt		
2	67 94	1	Raschiatore nastro SX	Skimmer for left belt		
3	61 52	2	Striscia scorrimento nastro lat	Skip for lateral belt		
4	61 17	8	Vedi pag. B-49	See page B-49		
5	61 16	2	Vedi pag. B-51	See page B-51		
6	26 64	7	Rondella 17x30x3	Washer 17x30x3		
7	03 02	2	Nipples 1/2 gas 7/8 J	Nipples 1/2 gas 7/8J		
8	31 32	2	Passaparete curva 90° 7/8 J	Curve wall joint 90° 7/8 J		
9	63 90	2	Rondella 22.5 x 32 x 2	Washer 22.5x32x2		
10	00 39	1	Dado normale alto M 16 nero	Normal black nut M 16		
11	64 16	1	Vite speciale 16 x 60	Screw 16x60		
12	64 27	1	Supporto tenditore nastro	Support for belt tightener		
13	01 80	1	Dado autobb. alto M16 7473	High self-locking nut M16		
14	60 55	1	Boccola sagomata in acciaio	Bushing for spring support		
15	64 24	1	Asla tenditore porta molla	Tightener bar spring holder		
16	25 24	1	Dado autobb. flangiato 12	Flanged self-locking nut 12		
17	64 06	1	Molla per tensionamento nas	Spring for belt tightening		
18	63 35	1	Tirante filettato M 16 DX	Threaded eye tie rod M 16 DX		
19	63 34	1	Manicotto M16 per tenditore	Sleeve for belt tighten. M16		
20	28 60	1	Dado esag. norm. UNI 5588	Galvanized nut UNI 5588 M16		
21	T0 01	1	Tubo R2 1/2	Hose R2 1/2		
22	T0 01	1	Tubo R2 1/2	Hose R2 1/2		
23	25 40	24	Vite button flang. Ø 8x20	Flanged button screw Ø8x20		
24	16 98	24	Dado autobb. flangiato 8	Flanged self-locking nut 8		
25	21 89	12	Rondella spaccata rinf. Ø 16	Split reinforced washer Ø 16		
26	26 67	12	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739 M16x30-8.8		

RT 380



R13102-0000-M3

↑ A-2

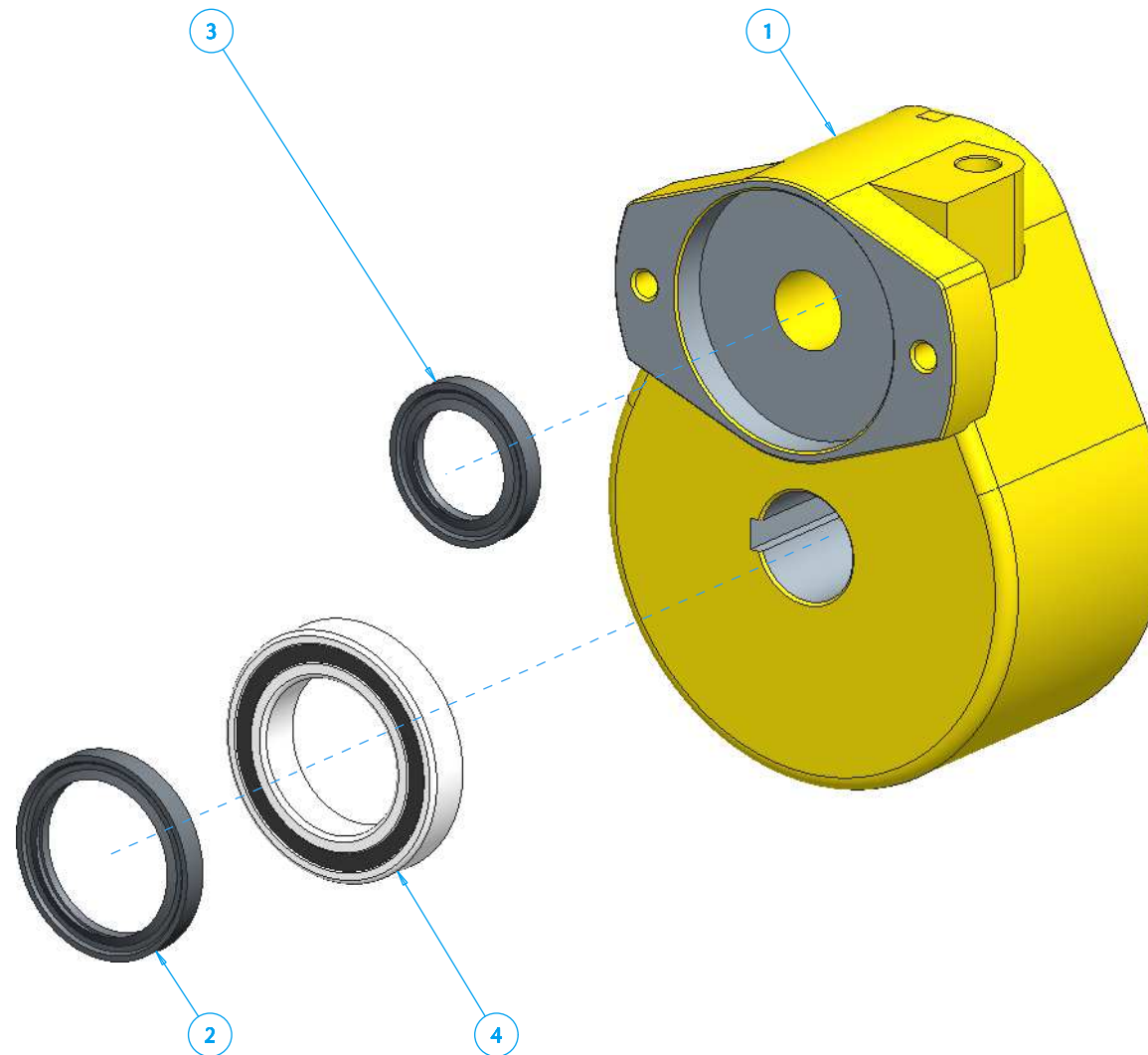


RT 380



R13102-0000-M3

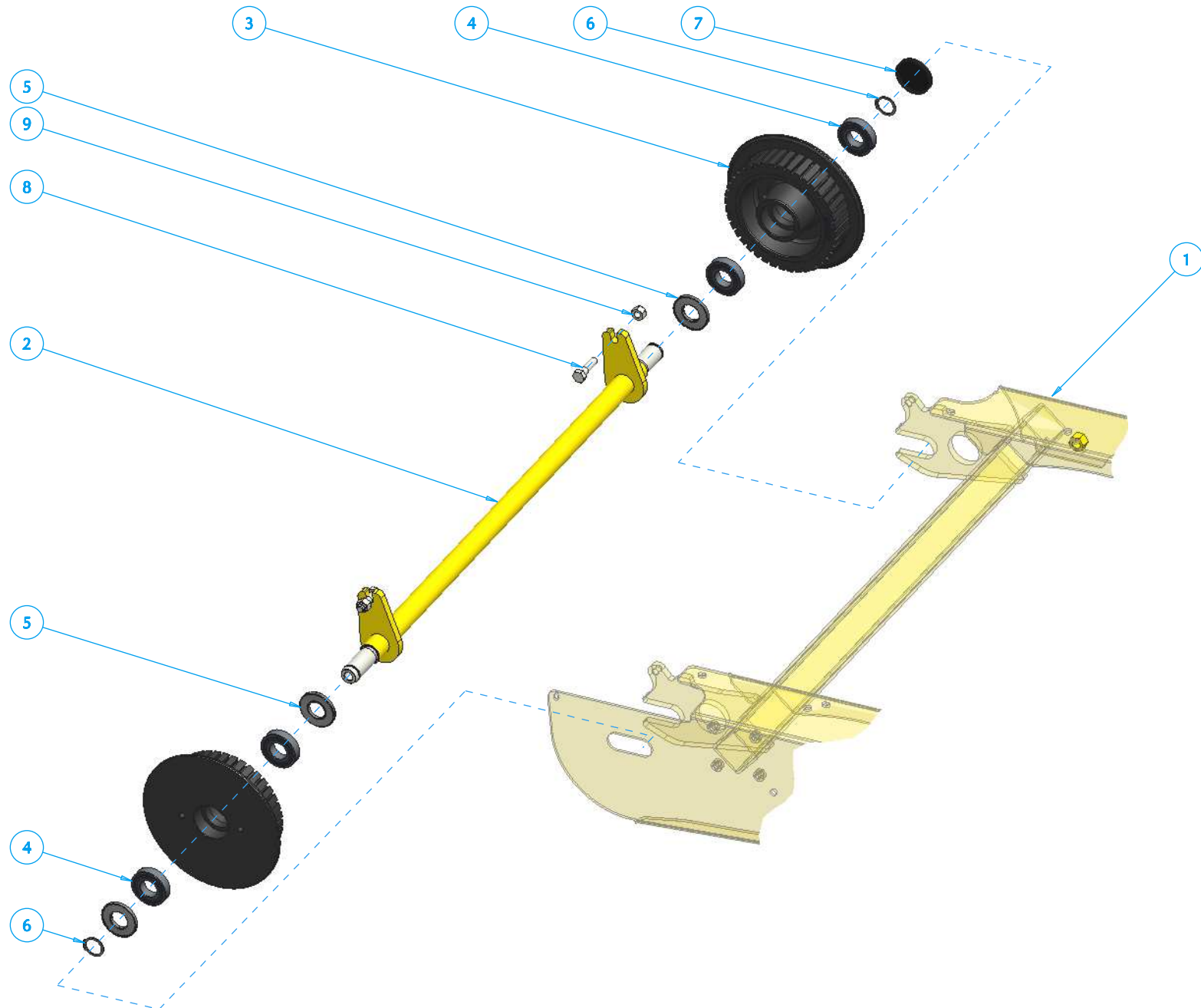
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 72	1	Telaio nastro pick up x 3 m	Later.frame pick-up for 3mt		
2	61 61	1	Riduttore Nasro	Belt reducer		
3	61 57	1	Motore idraulico per nastro	Belt hydraulic engine		
4	60 65	1	Albero motore nastro	Belt drive shaft		
5	61 30	1	Piastrino protezione ridutt	Prot. plate belt reducer		
6	61 39	1	Supporto in lamiera PF 72	Pad support PF 72		
7	61 38	1	Cusci. albero motore nastro	Belt drive shaft bearing		
8	64 17	1	Protezione cuscinetto	Beating protection		
9	62 95	2	Pul.motrice assembl. *B-53	Belt mot.pulley assembl. *B-53		
10	33 00	1	Curva 90 3/8 M-F per rid	90°curve 3/8 M-F for gearbox		
11	31 69	1	OR 809 -15.8 -21-2.6	OR 809 - 15.8 - 21-2.6		
12	06 38	1	Tappo sfiato da 3/8 gas/	Vent cap 3/8 gas for gearbox		
13	29 68	2	Rond. Spring 40x20.4x2.5	Spring washer 40x20.4x2.5		
14	28 73	5	Vite TE parz.fil.UNI5737	Partial thread screw UNI5737		
15	22 29	3	Dado autobb. flangiato 10	Flanged self-locking nut 10		
16	03 13	4	Rondella spaccata rinf. Ø 10	Reinforced split washer Ø 10		
17	26 82	4	Vite TE int.fil.UNI 5739	Threaded screw UNI5739		
18	21 59	2	Rondella FIAT 10.8x20x2.2	FIAT washer 10.8x20x2.2		
19	31 11	2	Dado autobb. 20 x 1.5 h17.5	S-locking nut 20x1.5 h17.5		
20	33 73	1	Tappo spia olio 3/8 gas	Oil light cap 3/8 gas		
21	31 79	1	Tappo esag. incas. 3/8	Hexagonal oil cap 3/8 gas		
22	03 02	2	Nipples 1/2 gas 7/8 J	Nipples 1/2 gas 7/8J		
23	31 03	2	Chiavetta 6 x 6 x 22	Spline 6x6x22		
24	30 38	1	Chiavetta 10 x 8 x 60	Spline 10x8x60		



RT 380

61_61_M

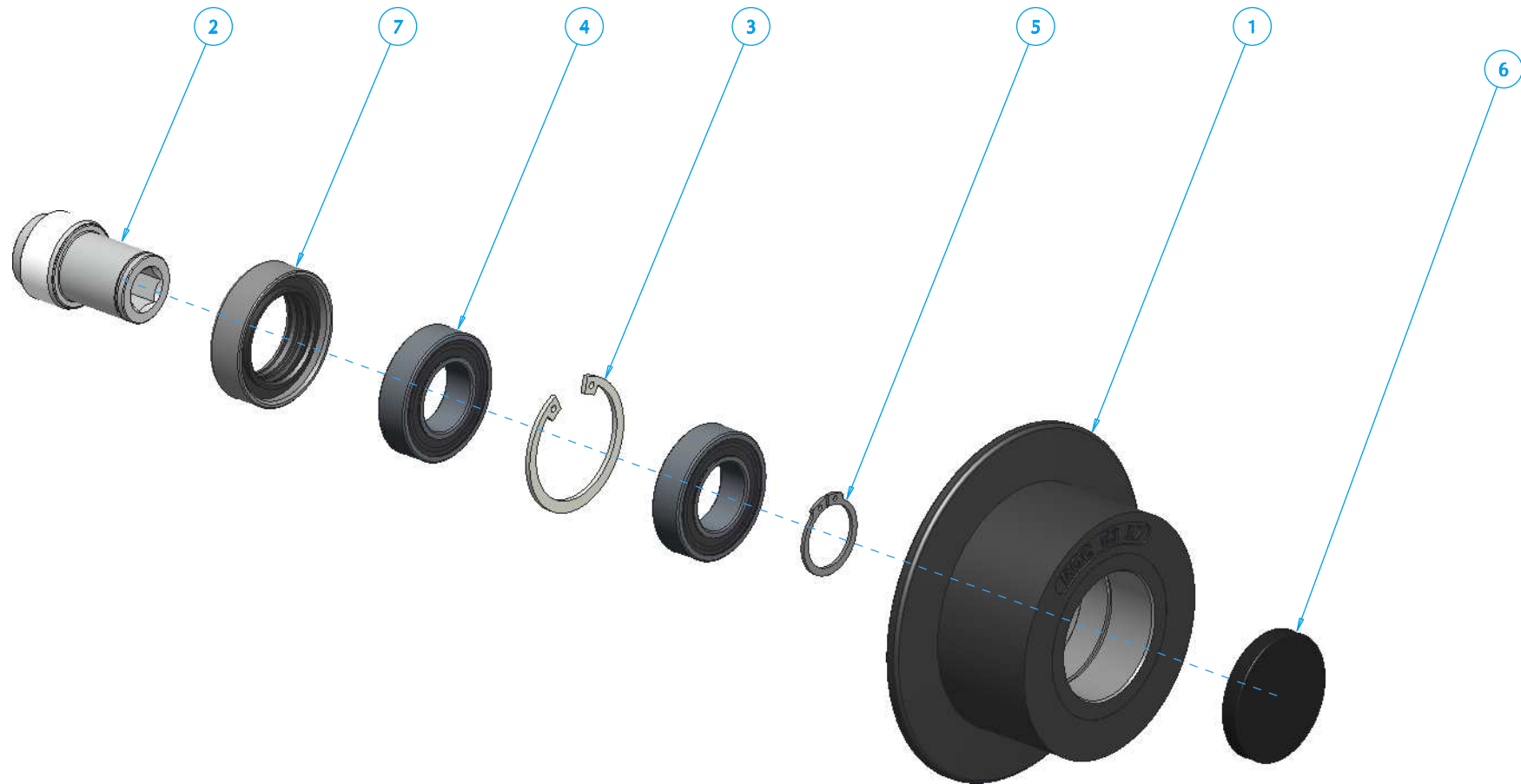
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 61	1	Riduttore nastro	Belt reducer		
2	63 91	2	Paraolio 50x65x8	Oil seal 50x65x8		
3	63 92	1	CORTECO DIN 3760	Oil seal CORTECO DIN 3760		
4	34 26	2	Cusinetto riduttore nastro Ø50	Belt reducing bearing Ø50		



RT 380

R13102-0000-M4

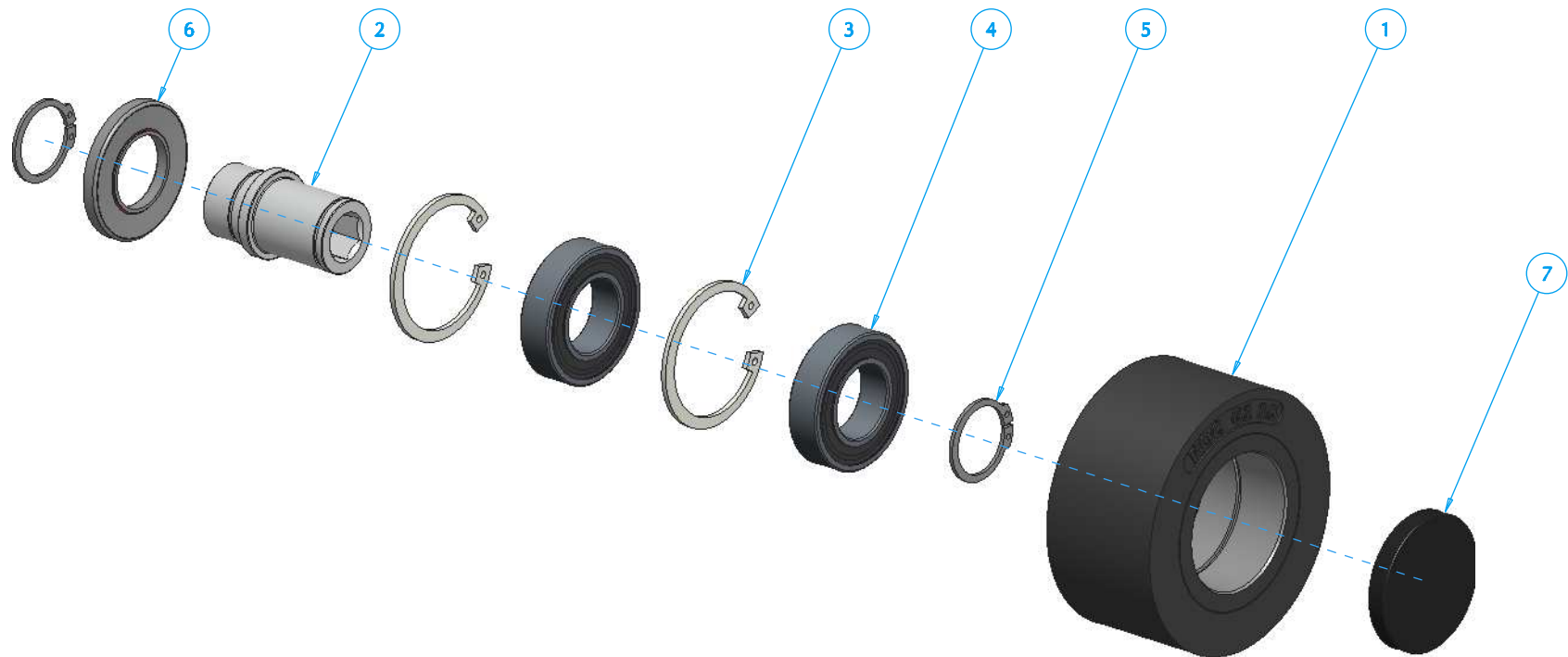
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	61 72	1	Telaio nastro pick up x 3 m	Lateral frame pick-up for 3mt		
2	60 77	1	Albero tenditore nastro	Belt tightener shaft		
3	61 15	2	Puleggia tenditore nastro	Belt tightener pulley		
4	00 36	4	Cuscinetto -6206-2RS	Bearing -6206-2RS		
5	62 97	3	Protezione-SKF Z 206 F	SKF protection Z 206 F		
6	31 20	2	Seger i 30x1.5 UNI 7435	Seeger I 30x1.5 UNI 7435		
7	32 16	1	Paraolio chiuso AEC 62/8	Closed oil seal AEC 62/8		
8	26 14	2	Vite TE parz.fil.UNI5737	Partial thread screw UNI5737		
9	02 90	2	Dado autobb. alto M12	Self-locking nut M12 7473		



RT 380

R13102-3200-M

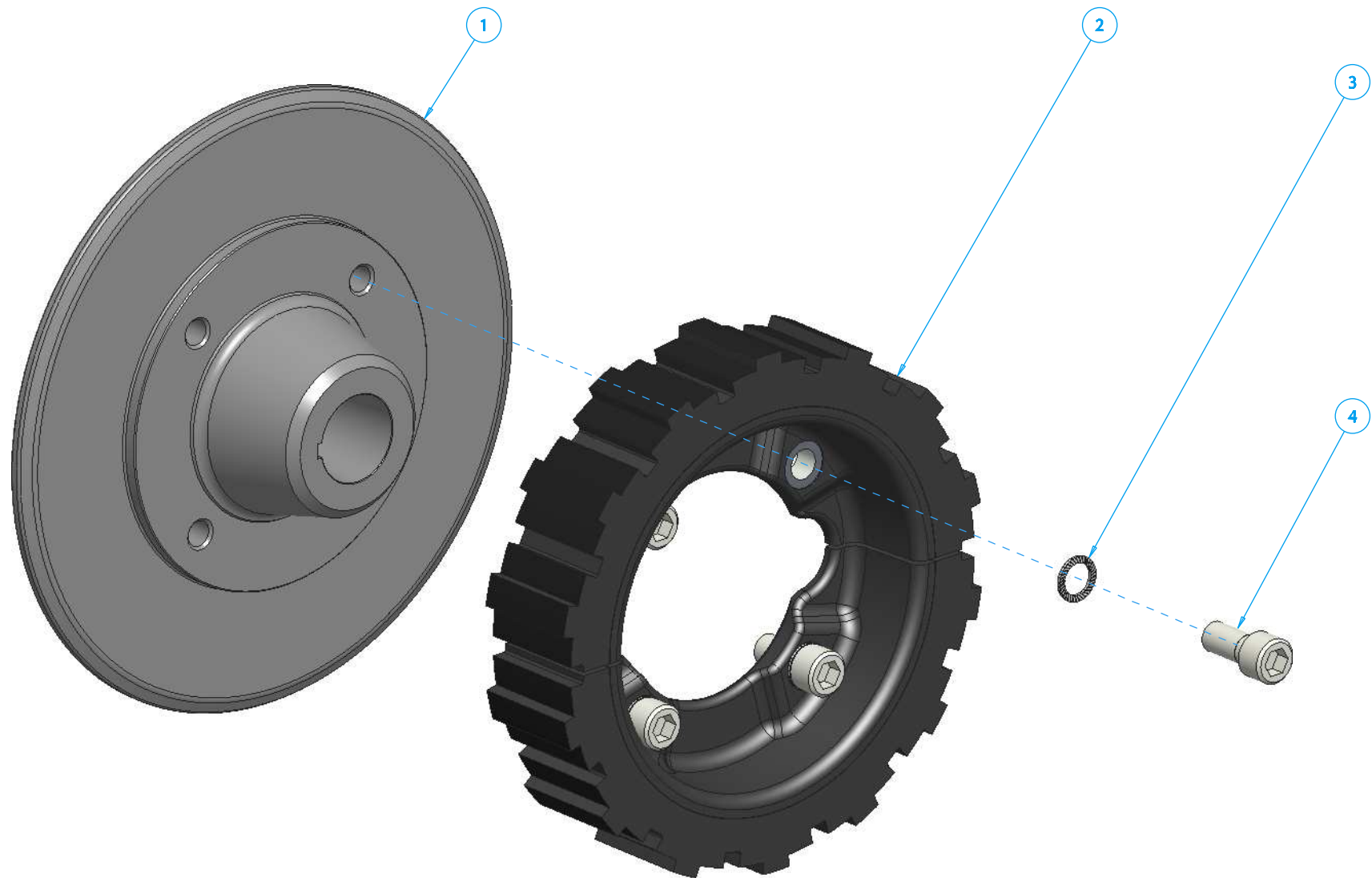
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1		1	Rullo di appoggio con bordo	Supp. rolling without border		
2		1	Perno filettato portarullo	Flanged roll holder pivot		
3	34 41	1	Sege e Ø 47 x 1.75 UNI	Seeger e Ø 47x1.75 UNI 7437		
4	61 93	2	Cuscinetto Ø25 6005-2RS	Bearing Ø25 6005-2RS		
5	32 18	1	Sege i Ø 25x1.2 UNI 7435	Seeger I Ø25x1.2 UNI 7435		
6	34 38	1	Paraolio chiuso AEC 47/7	SKF protection Z 005 F		
7	34 39	1	Parailio speciale 32x50x14	Closed oil seal AEC 47/7		



RT 380

R13102-3300-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1		1	Rullo di appoggio senza bordo	Supp. rolling without border		
2		1	Perno filettato portarullo	Flanged roll holder pivot		
3	34 41	2	Segeer e Ø 47 x 1.75 UNI	Seeger e Ø 47x1.75 UNI 7437		
4	61 93	2	Cuscinetto Ø25 6005-2RS	Bearing Ø25 6005-2RS		
5	32 18	2	Segeer i Ø 25x1.2 UNI 7435	Seeger I Ø25x1.2 UNI 7435		
6	62 96	1	Protezione-SKF Z 005 F	SKF protection Z 005 F		
7	34 38	1	Paraolio chiuso AEC 47/7	Closed oil seal AEC 47/7		



RT 380

62_95-M

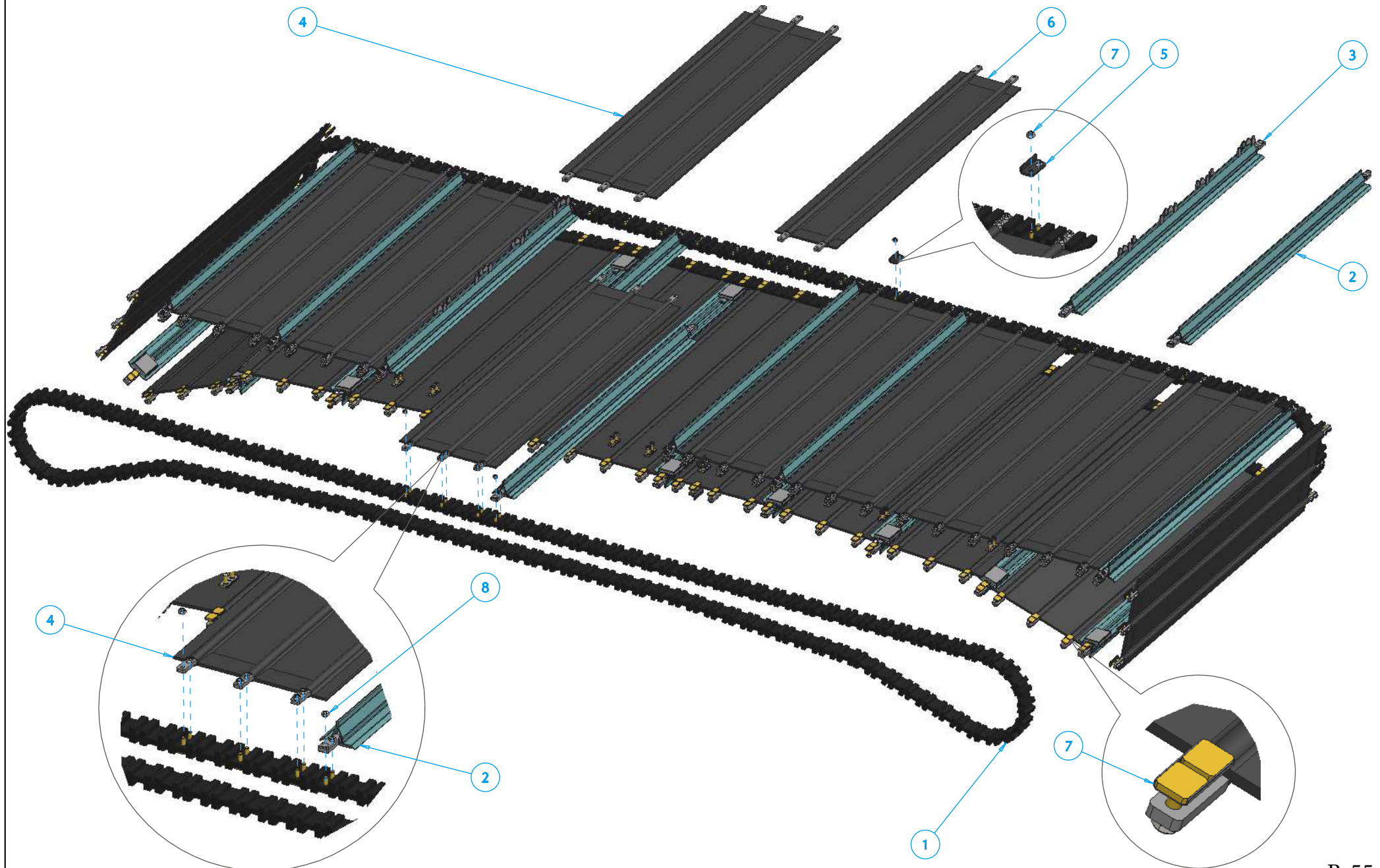
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	65 02	1	Supporto puleggia motrice	Belt drive pulley support		
2	65 03	1	Puleggia motrice nastro (coppia)	Belt drive pulley (couple)		
3	21 85	4	Rondella zigrinata Ø 12	Galvanized washer Ø 12		
4	29 50	4	Vite TCEI UNI5931 M12X25	Screw TCEI UNI5931 M12X25		

RT 380



R13102-090A-M

↑ A-2

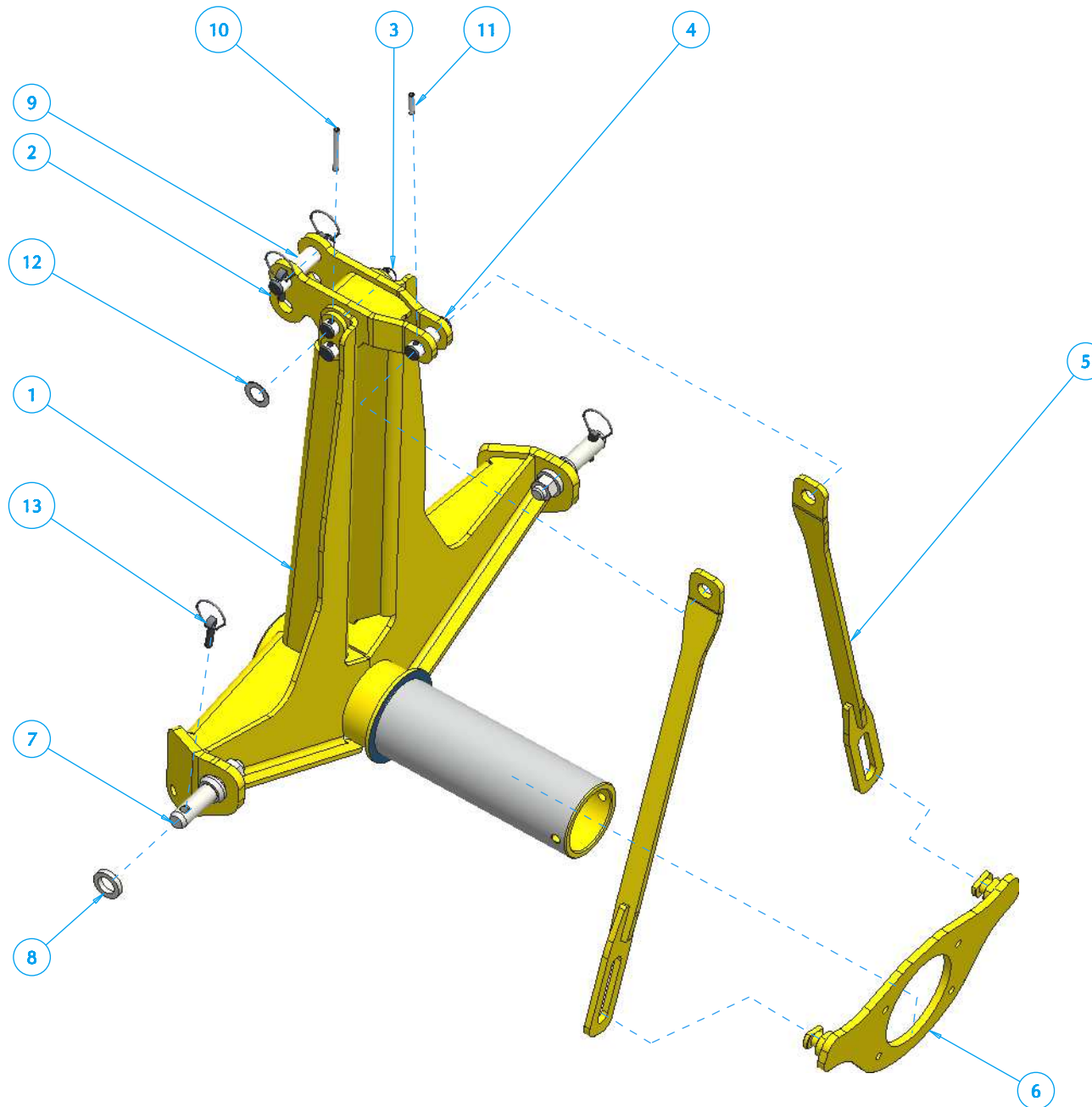


RT 380



R13102-090A-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	64 72	2	Cinghia per nastro lungo	Spare belt for long belt		
2	63 27	16	Facchino	Conveyor bar		
3	64 96	4	Facchino rialzato 4 manine	El.conveyor bar 4fingers		
4	61 33	19	Botola tre aste	Trap door three bars		
5	63 01	4	Raschietto pulitore	Cleaning plate		
6	61 47	1	Botola due aste	Trap door two bars		
7	61 49	162	Piastrino con viti M6	Sm.plate with screws M6		
8	64 78	80	Dado M 6 conico x facchino	Con.nut for conveyor bar		

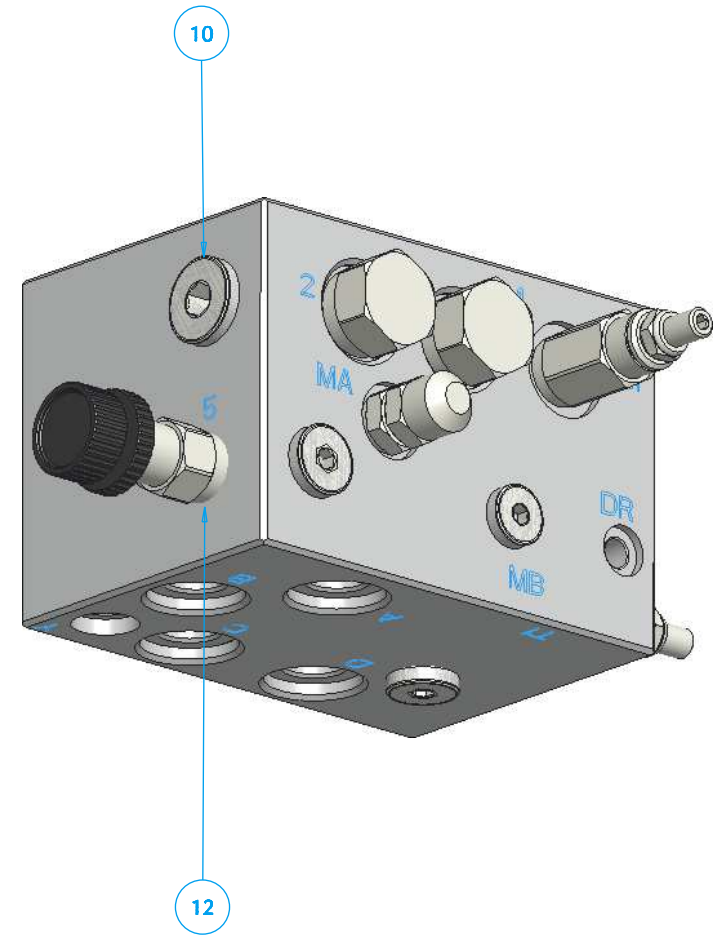
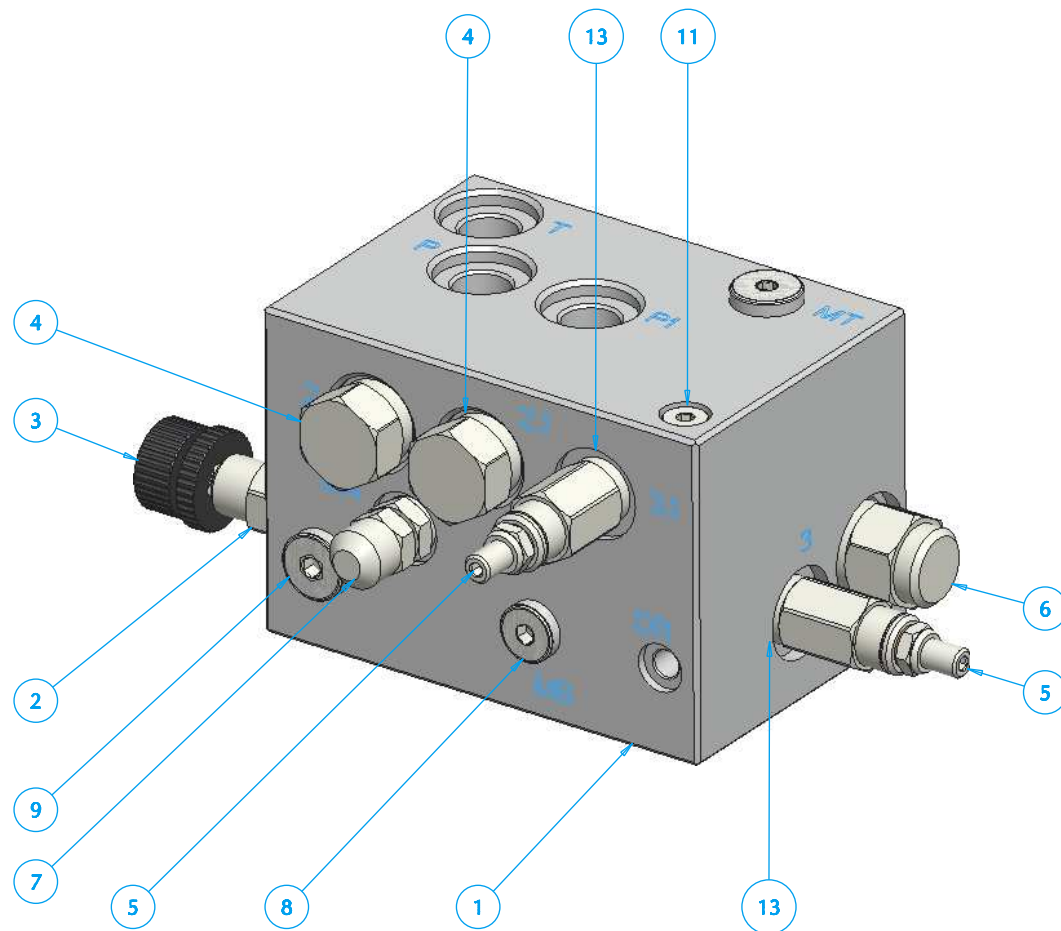


RT 380



R15000-0000-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	65 30	1	Supporto per attacco 3 p	3-point hitching support		
2	66 00	1	Bilanciere	Balance		
3	65 18	2	Perno Ø 25 x150	Pin Ø25 x 150		
4	65 19	1	Perno Ø 25 x 79	Pin Ø25x79		
5	65 28	2	Attacco per bilanciere	Balance hitching		
6	65 29	1	Bilanciere per attacco 3 p	Bal. for 3-point hitching		
7	65 17	2	Perno per attacco 3 p	Pin for 3-point hitching		
8	63 64	2	Distanziale Ø 28.5 x 45	Spacer Ø28.5x45		
9	65 34	1	Perno tezo punto Ø 25	Third point pin Ø25x128		
10	21 39	2	Spina elastica Ø 8x80	Elastic plug Ø8x80		
11	34 53	2	Spina elastica Ø 8x36	Elastic plug Ø8x36		
12	34 29	4	Anello di rasamento	Thrust bearing		
13	23 91	4	Spina a scatto Ø11X40	Joint terminal Ø11x40		

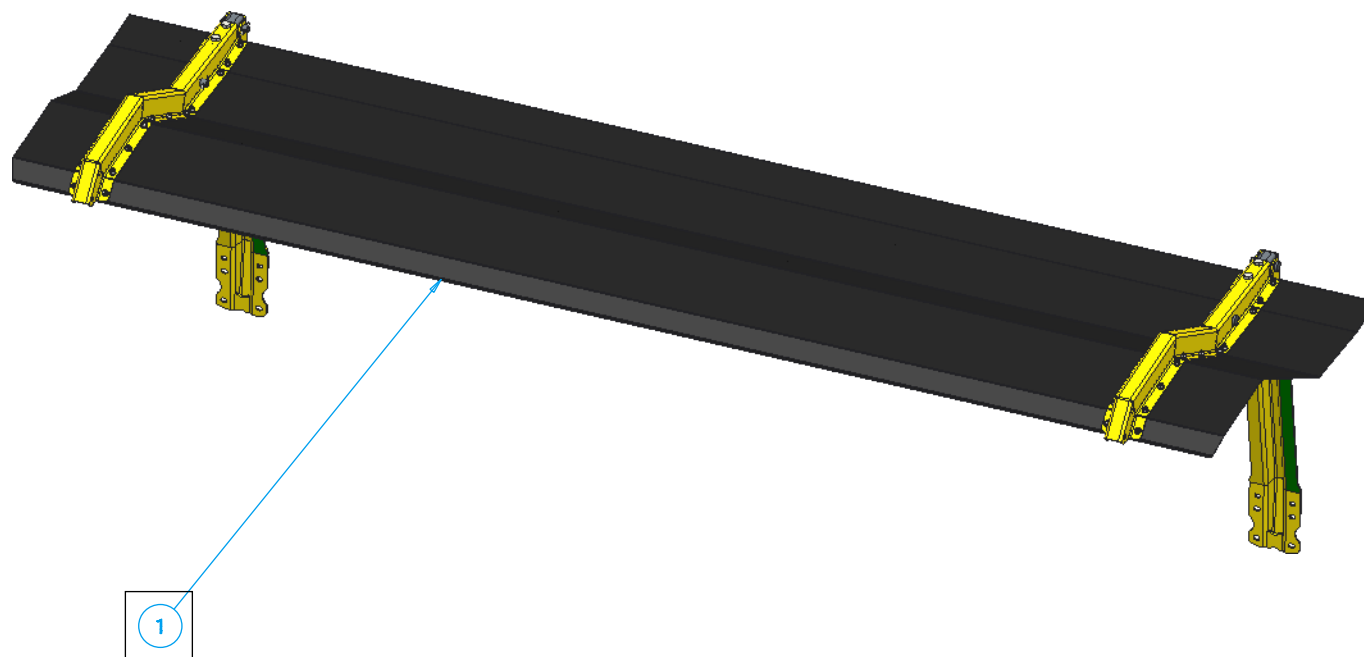


RT 380



66_26-M

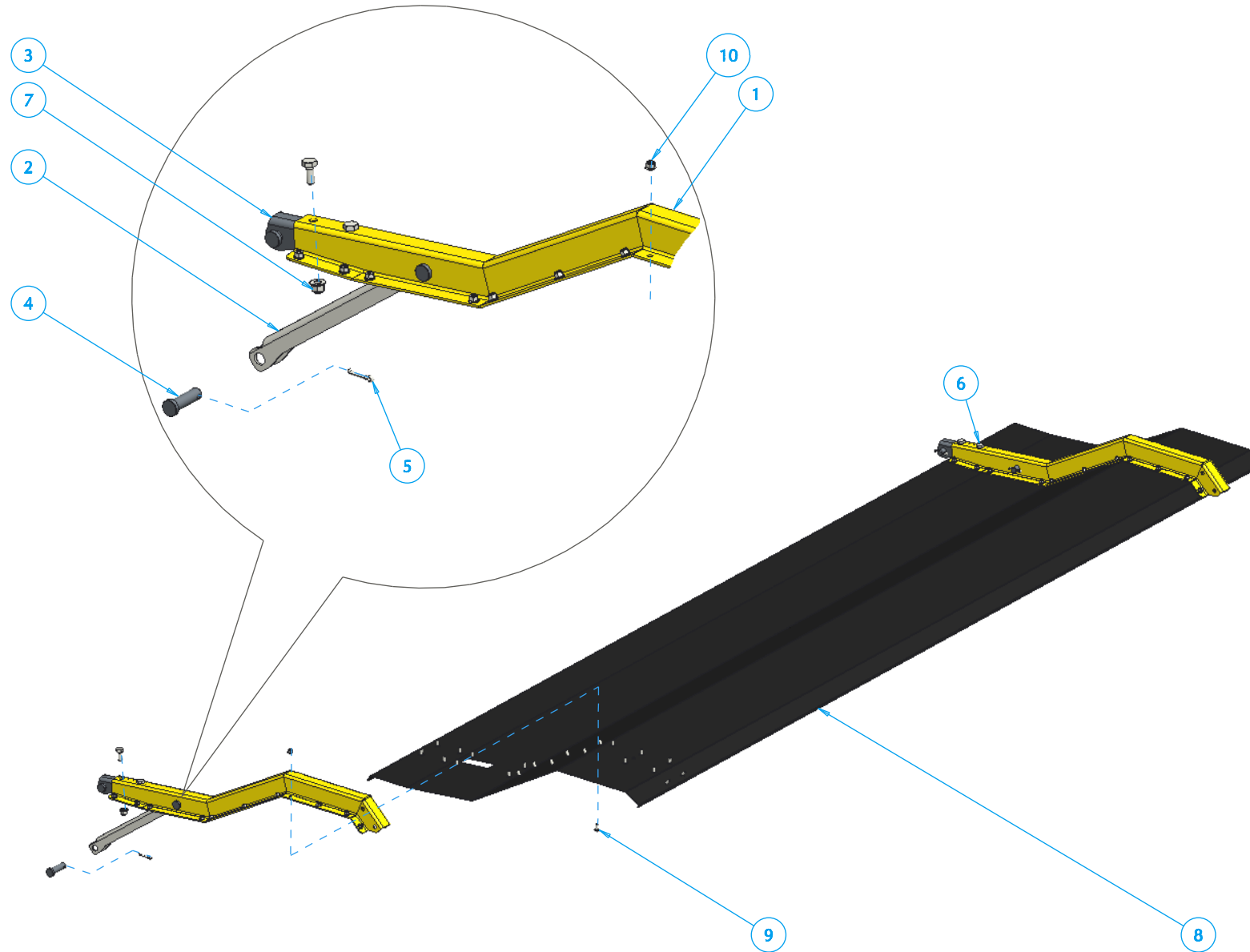
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1		1	Corpo principale	Main frame		
2	01 58	1	Cartuccia regolatore di flusso	For bends valve cartridge		
3	05 19	1	Volantino tipo "K"	'K' type flyer		
4	68 11	2	Cartuccia valvola di ritegno	Check valve cartridge		
5	65 22	2	Cartuccia valvola di sequenza	Sequence valve cartridge		
6	68 10	1	Cartuccia valvola direzionale	Directional valve sequence		
7	61 28	1	Prova pressione 1/4 gas	Pressure test 1/4 gas		
8	31 53	1	Tappo con esag. incassato	Drain plug 1/4 gas		
9	31 79	3	Tappo esag. incas. 3/8 gas	Hexagonal oil cap 3/8 gas		
10	35 17	1	Tappo esag. incas. 1/2 gas	Hexagonal cap 3/8 gas		
11	36 75	1	Tappo esag. incas. 1/8 gas	Hexagonal cap 1/8 gas		
12	64 01	1	Kit guarnizioni cavità T-13	Seal set cavity T13		
13	63 99	2	Kit guarnizioni cavità T11	Seal set cavity T11		



RT 380

70_74-M

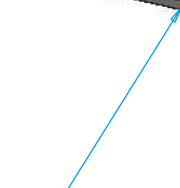
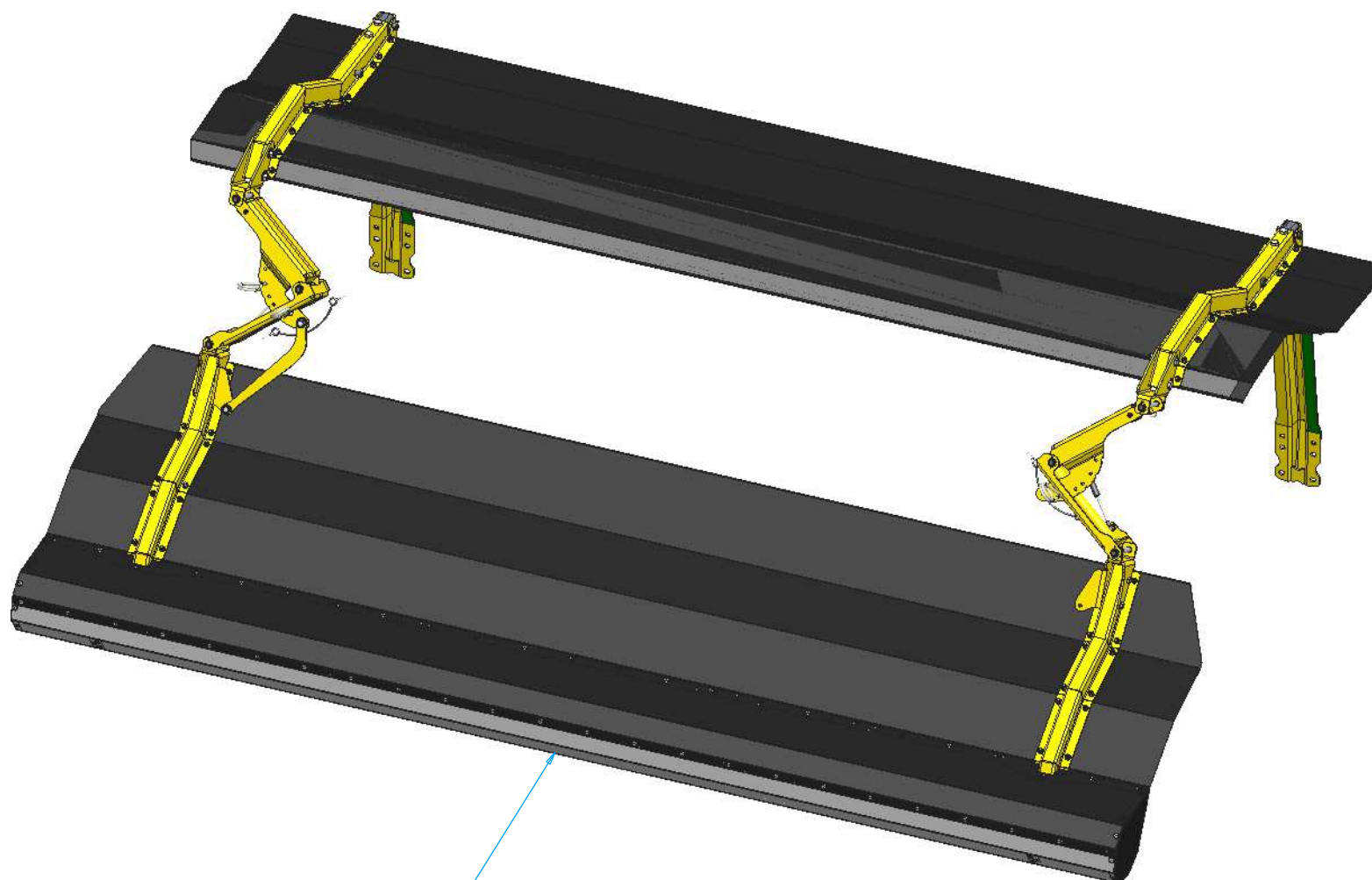
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	70 13	1	Kit copertura pick-up superiore 3 MI	Upp.cover pick-up kit 3mt.		



RT 380

R13124-0000-M

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	69 75	2	Braccio cop. superiore	Top arm cover		
2	69 77	2	Puntello per copertura	Cover prop		
3	69 78	2	Terminale per cop.	Cover terminal		
4	69 74	6	Perno Ø16x53	Pin Ø16x53		
5	36 93	6	Copiglia UNI 1336 5X25	Splint UNI 1336 5x25		
6	26 81	4	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
7	22 29	4	Dado autobb. flangiato	Fl.self-locking nut		
8	69 76	1	Copertura sup.	Top cover for 69 66		
9	34 49	44	Vite button flang.	Fl. button screw		
10	25 22	44	Dado autobl.flangiato	Fl. self-locking nut		

A blue line originates from the bottom edge of the lower conveyor belt and points towards a callout box.
1

RT 380

69_60-M

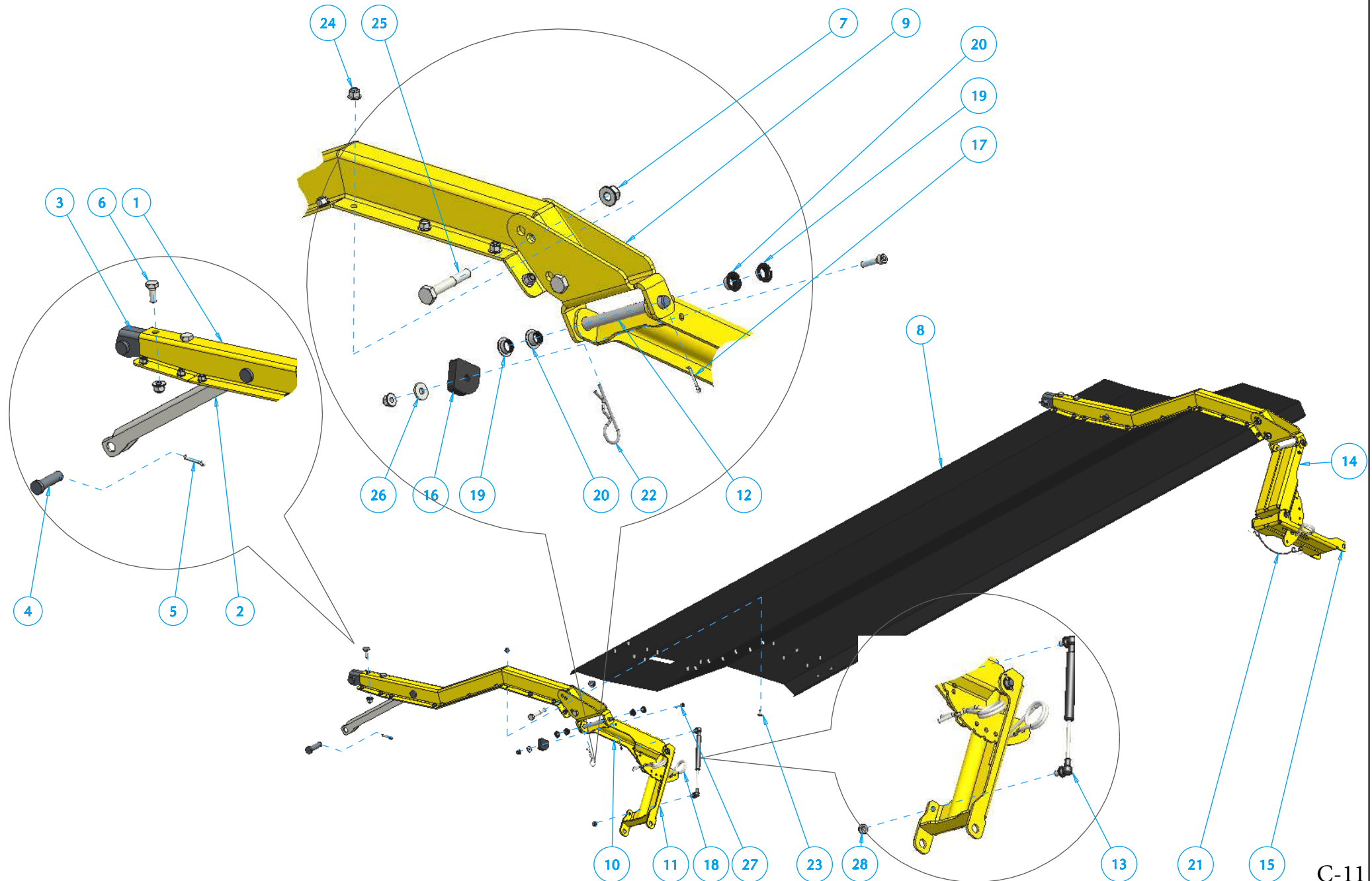
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	69 66	1	Kit copertura pick-up 3 Mt	Pick up cover kit 3 Mt		

RT 380



R13121-0000-M1

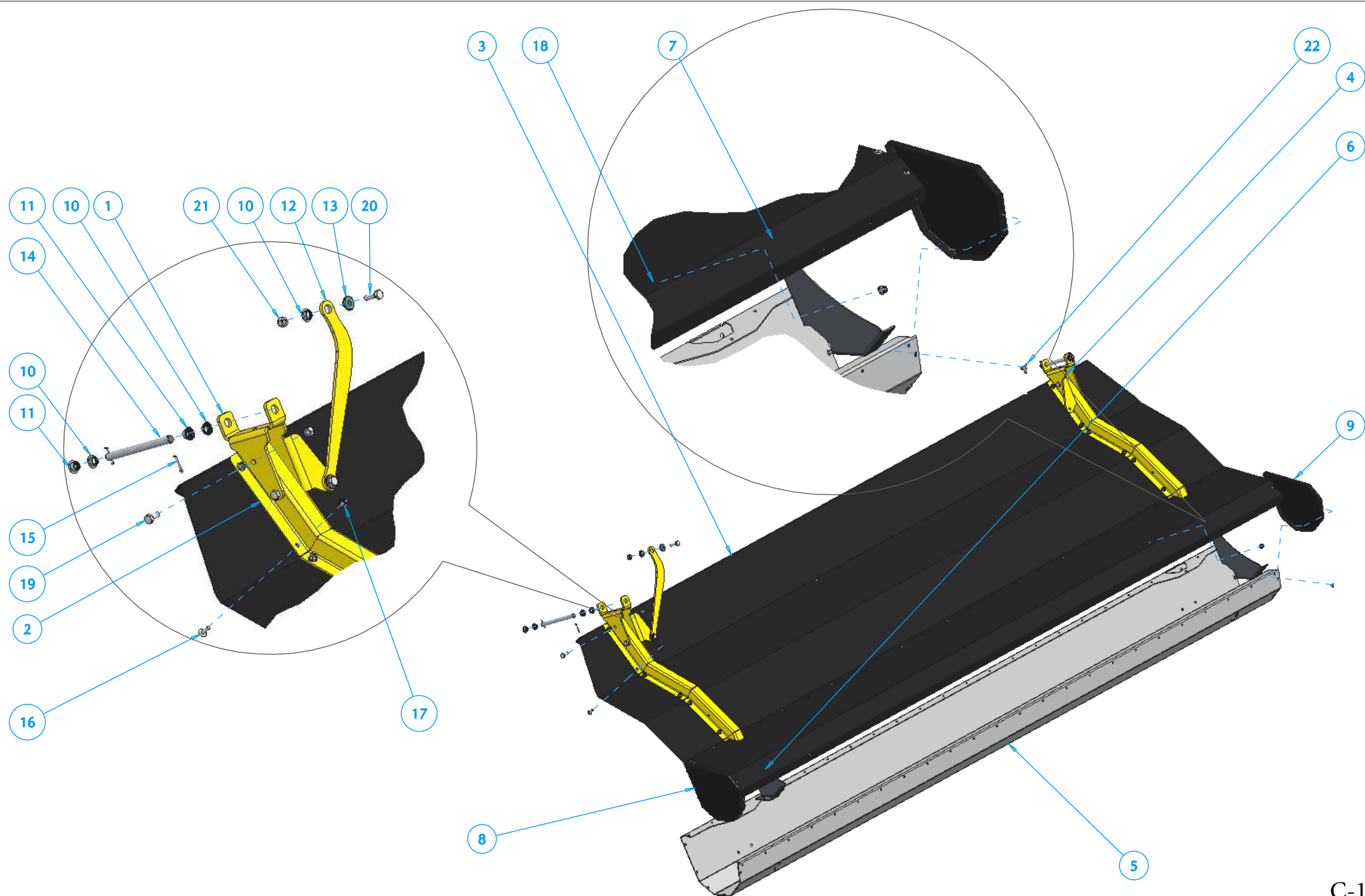
↑ C-9



RT 380

R13121-0000-M1

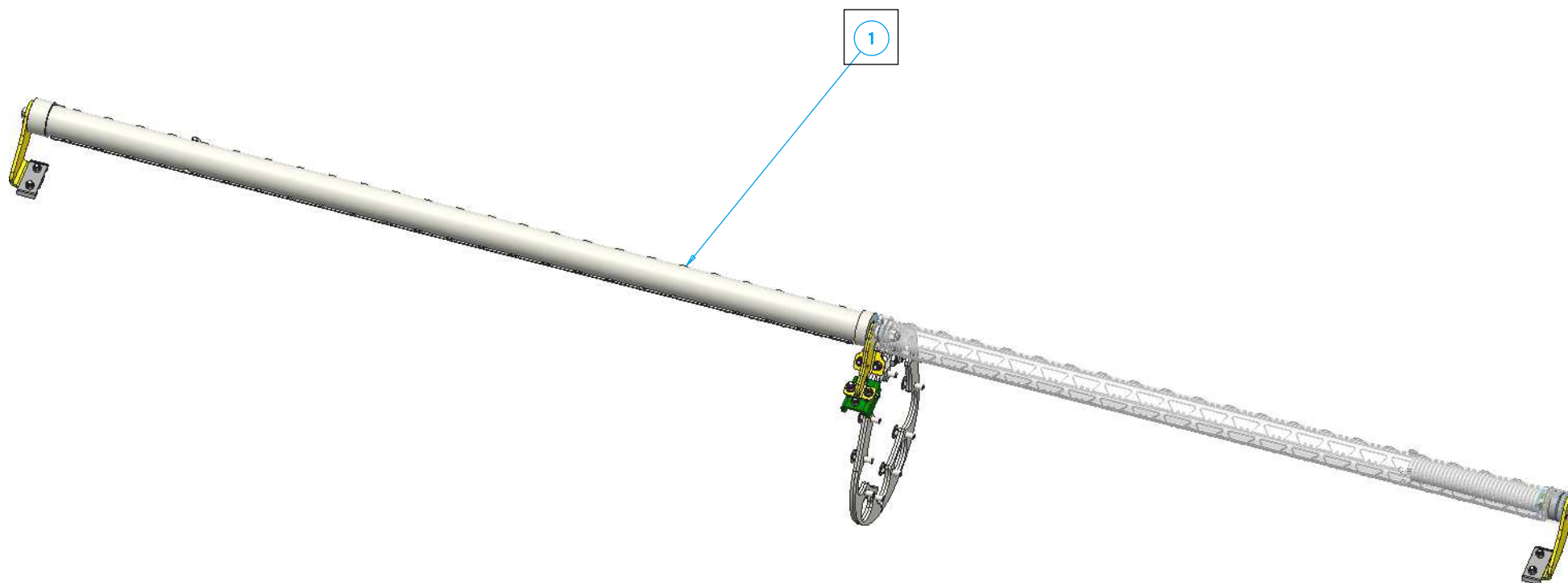
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	69 75	2	Braccio cop. superiore	Top arm cover for 69 66		
2	69 77	2	Puntello per copertura	Cover prop		
3	69 78	2	Terminale per cop.	Cover terminal		
4	69 74	6	Perno Ø16x53	Pin Ø16x53		
5	36 93	6	Copiglia UNI 1336 5X25	Splint UNI 1336 5x25		
6	26 81	4	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE int. fil. UNI 5739 M10x25		
7	22 29	8	Dado autobb. flangiato 10	Flanged self-locking nut 106926		
8	69 76	1	Copertura sup. per 69 66	Top cover for 69 66		
9	69 79	2	Assieme portabr.superiore	Assembly upper arm support		
9a	73 11	2	P. braccio cop. sup.	Arm support holder		
9b	73 12	1	P. braccio cop. agg.	Arm support connection		
9c	36 83	2	Rondella 39x13x4	Washer 39x13x4		
9d	38 04	2	Boccola 8x12x12.5	Bushing 8x12x12.5		
9e	23 25	2	Vite 8x35	Screw 8x35		
9f	16 98	2	Dado autoblocc.8ma	Self-locking nut 8ma		
9g	38 05	2	Rondella 30x13x4	Washer 30x13x4		
9h	22 07	2	Rondella zincata	Galvanized washer		
9i	73 13	2	Porta braccio cop. rond.	Arm-holder bushing cover		
10	69 83	1	Braccio leva superiore destro	Upper right support lifting arm		
11	69 85	1	Braccio leva inferiore destro	Lower right support lifting arm		
12	69 72	4	Perno Ø 12x135.5 cromato	Chromed pin Ø12x135.5		
13	37 54	2	Cilindro ammortizzante	Shock absorbing cylinder		
14	69 84	1	Braccio leva superiore sin	Upper left support lifting arm		
15	69 86	1	Braccio leva inferiore sin	Lower left support lifting arm		
16	69 71	2	Gommino di battuta	Hitting O-ring		
17	36 94	6	Copiglia UNI 1336 3.2X20	Splint UNI 1336 3.2x20		
18	20 84	3	Coppiglia Ø 6 ar	Splint Ø6		
19	36_90	8	Boccola in acciaio Ø12x14 h6	Inox bushing Ø12x14		
20	37_33	8	Boccola in acciaio Ø12x14 h9	Inox bushing Ø12x14		
21	36 91	2	Tirante in gomma per coppiglie	Rubber draught for splints		
22	36 95	2	Coppiglia a R Ø 3	R splint Ø3		
23	34 49	44	Vite button flang. Ø 6x16	Flanged button screw Ø 6x16		
24	25 22	46	Dado autobl.flangiato M6 6926	Flanged self-locking nut M6 6926		
25	25 85	4	Vite TE parz.fil.UNI5737	Screw TE UNI5737		
26	24 39	1	Rondella piana 6.5x18x2	Flat washer 6.5x18x2		
27	25 64	2	Vite TCEI UNI5931 M6X25	Screw TCEI UNI5931		
28	23 42	4	Dado autobb. basso M 8 7474	Self-locking nut M8 7474		



RT 380, RT 1000

R13121-0000-M2

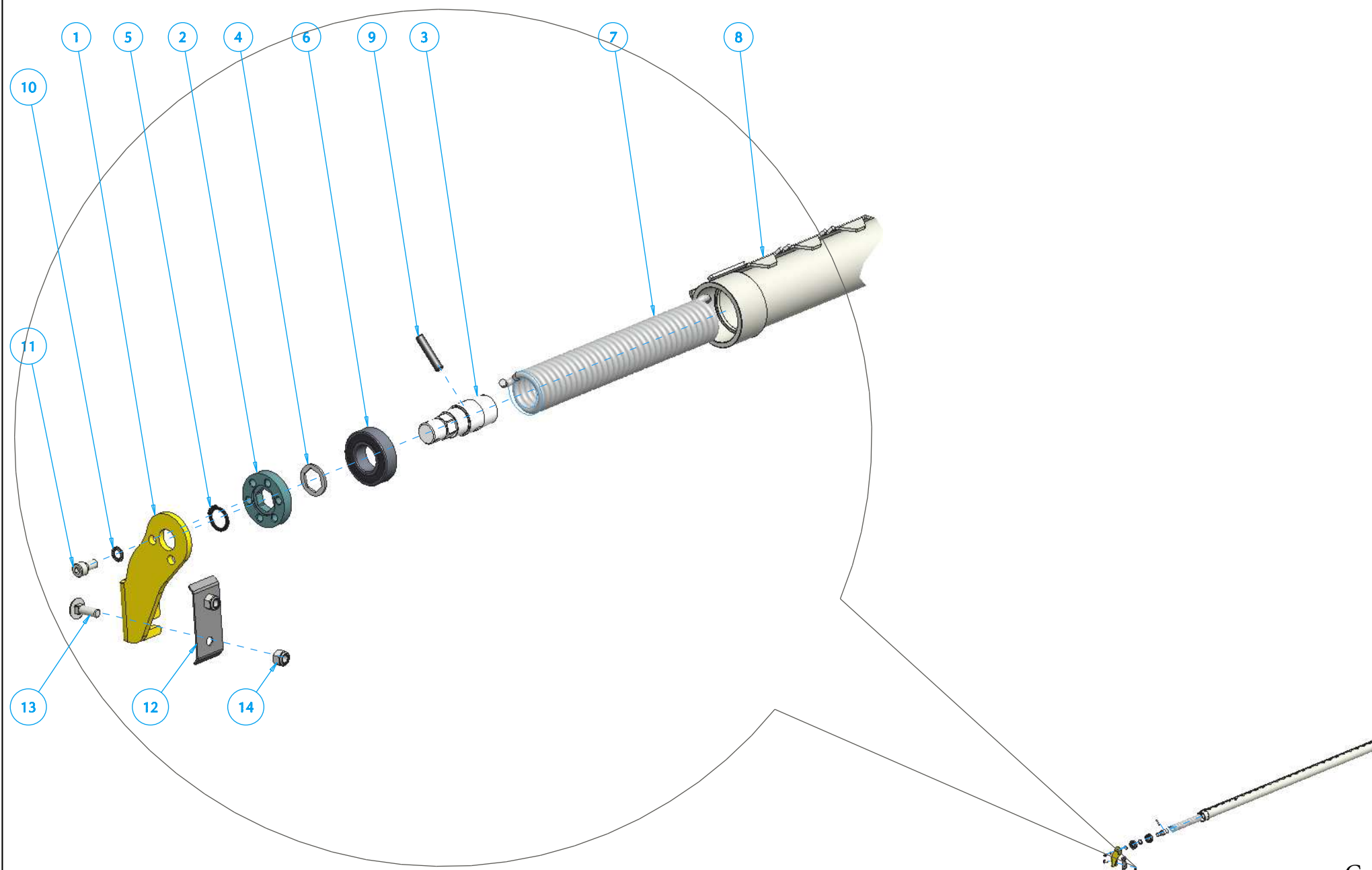
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	69 80	1	Porta braccio inferiore d	Lower right arm support		
2	69 88	2	Braccio inferiore cop.	Lower right arm cover		
3	69 89	1	Copertura inferiore	Lower cover for 69 66		
4	69 81	1	Porta braccio inferiore s	Lower left arm support		
5	69 90	1	Copertura frontale	Frontal cover		
6	69 91	1	Nervatura per copertura dx	Ribs for right covering		
7	69 94	1	Nervatura per copertura sx	Ribs for left covering		
8	69 92	1	Coperchio per copertura dx	Cover for right covering		
9	69 93	1	Coperchio per copertura sx	Cover for left covering		
10	36_90	6	Boccola in acciaio Ø12x14	Steel bushing Ø12x14		
11	37_33	4	Boccola in acciaio Ø12x14	Steel bushing Ø12x14		
12	69 87	1	Biella di rinvio	Rod pulley		
13	69 73	2	Boccolina flangiata Ø8x12	Flanged bushing Ø8x12		
14	69 72	2	Perno Ø 12x135.5 cromato	Chromed pin Ø12x135.5		
15	36 94	4	Copiglia UNI 1336 3.2X20	Splint UNI 1336 3.2x20		
16	34 49	28	Vite button flang. Ø 6x16	Fl. button screw Ø 6x16		
17	25 22	32	Dado autobl.flangiato M6 6	Fl. self-locking nut M6		
18	33 11	4	Vite button flang. Ø 6x20	Flanged screw Ø6x20		
19	23 22	8	Vite TE int.fil.UNI 5739	TE screw UNI 5739		
20	23 23	2	Vite TE int.fil.UNI 5739	TE screw UNI 5739		
21	29 30	10	Dado autobb. alto M 8	Self-locking nut M8		
22	33 61	78	RIVETTO TESTA LARGA	Rivet		



RT 380

70_70_M

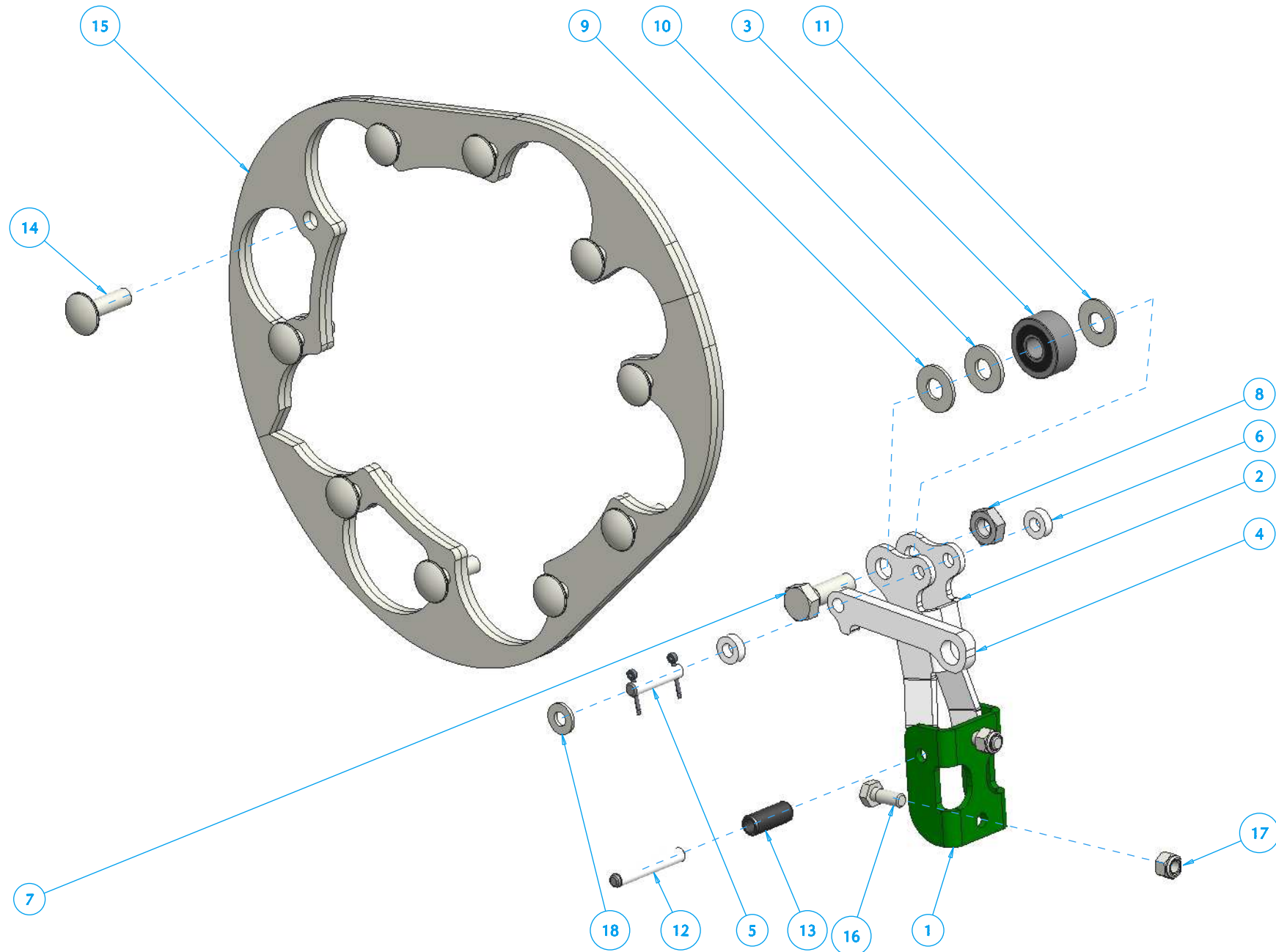
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	70 30	1	Kit rullini pulitori sing. el. da 3 m	Kit cl.rollers single 3mt		



RT 380

70_30-M1

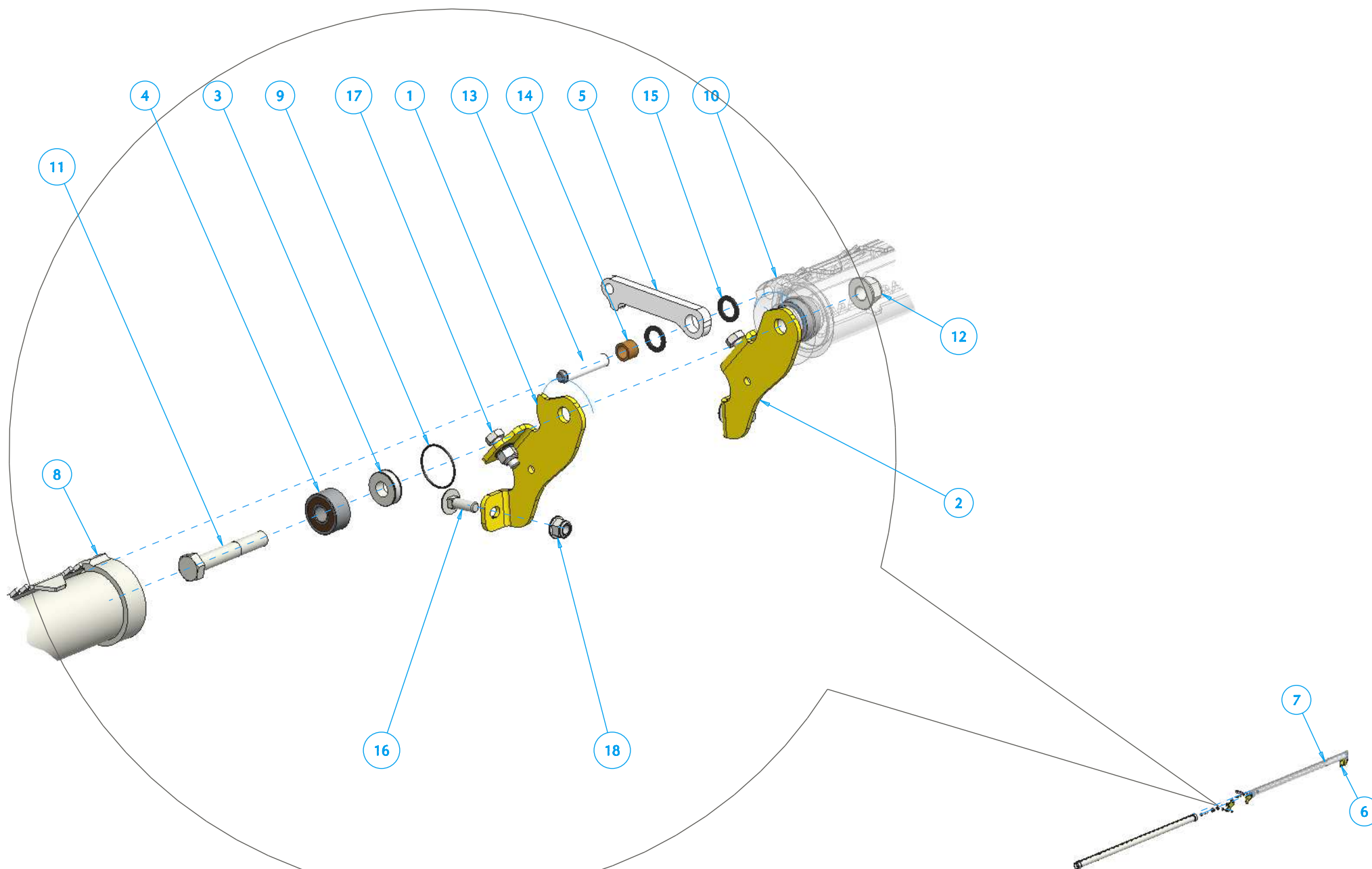
Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	70 43	1	Supporto lat. sx	Left lateral support		
2	70 44	1	Tenditore per rullo pul	Cleaning rollers tensioner		
3	70 45	1	Perno rullino pulitore	Cleaning rollers pin		
4	70 46	1	Distanziale rullo pul	Cleaning rollers spacer		
5	35_40	1	Seeger i 20x1.75	Seeger I 20x1.75 UNI 7436		
6	00 32	1	Cuscinetto Ø25x52x15	Bearing Ø25x52x15		
7	37 29	1	Molla rullo pul. SX	LEFT clean. roller spring		
7bis	37 30	1	Molla rullo pul. DX	RIGHT clean. roller spring		
8	70 38	1	Rullo pulitore per 3mt	Cleaning rollers 3mt elm		
9	37 19	1	Spina elastica Ø 8x36	Elastic plug Ø8x36		
10	22 07	1	Rondella zigrinata Ø 8	Knurled washer Ø 8		
11	03 88	1	Vite TCEI UNI5931 M8X16	Screw TCEI UNI 5931 M8X16		
12	71 03	1	Piastrino copriasole	Tag cap		
13	25 30	2	Vite quad. sotto testa	High square head screw		
14	29 30	2	Dado autobb. alto M 8	Self-locking nut M8		



RT 380

70_30-M2

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	70 32	1	Supporto snodo rullini pul	Cl.rollers junction supp.		
2	70 33	1	Snodo rullini pulitori	Cleaning rollers junction		
3	61 36	1	Cuscinetto acam	Acam bearing		
4	70 36	1	Bielletta rullini pulitori	Conn.rod for cl. rollers		
5	37 24	1	Pernino Ø 8 X 40	Pin Ø8x40		
6	37 27	2	Boccola Ø 8 x 16 x 5.5	Plastic bushing Ø8x16x5.5		
7	30 53	1	Vite TE int.fil.UNI 5739	Screw TE UNI 5739		
8	23 36	1	Dado esag. basso UNI5589	Hexagonal nut UNI5589 M12		
9	37 21	1	Rondella Ø 12x 27 x 2	Washer Ø12x27x2		
10	37 22	1	Rondella Ø 12x 27 x 2.5	Washer Ø12x27x2.5		
11	37 20	1	Rondella Ø 12x 27 x1.5	Washer Ø12x27x1.5		
12	37 25	1	Spina cilindrica Ø8x55	Cyl. tempered plug Ø8x55		
13	37 26	1	Spina elastica Ø 12x30	Elastic plug Ø12x30		
14	36 92	10	Vite quad. sotto testa	Squared screw 10x35x6		
15	70 42	4	Semi pista per pulitore	Cleaning roller half-track		
16	23 22	2	Vite TE int.fil.UNI 5739	TE screw UNI 5739 M8X20		
17	29 30	2	Dado autobb. alto M 8	Self-locking nut M6 6926		
18	31 37	1	Rondella piana	Flat washer 8.5x18x2		



RT 380

70_30_M3

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Beschreibung
1	70 34	1	Supporto cent. sx	Central left support		
2	70 35	1	Supporto cent. dx	Central right support		
3	60 24	2	Distanziale per cuscinetto	Spacer for bearing		
4	69 65	2	Cuscinetto	Bearing		
5	70 36	1	Bielletta rullini pulitori	Conn. rod for cl. rollers		
6	70 37	1	Supporto lat. dx	Lateral right support		
7	37 30	1	Molla filo Ø 6.5	Spring Ø6.5		
8	70 38	1	Rullo pulitore per 3mt.	Cleaning roller 3mt. elm		
9	37 28	2	O.R.31.47 X35.03 X1.78	O-ring 31.47		
10	70 39	1	Rullo pulitore per 3mt.	Cleaning roller 3mt. elm		
11	25 71	1	Vite TE PARZ.FIL.UNI5737	TE screw UNI5737		
12	25 24	1	Dado autobb. flangiato 12	Fl.self-locking nut 12		
13	37 23	1	Spina cilindrica temprata	Cylindrical tempered plug		
14	37 31	1	Boccolina bronzo sint. Ø10	Bronzed bushing Ø10x14		
15	37 32	2	Rondella in plastica Ø14	Plastic washer Ø14		
16	25 30	2	Vite quad. sotto testa 8x2	High square head screw 8x2		
17	23 23	2	Vite TE int.fil.UNI 5739 M	TE screw UNI 5739 M		
18	16 98	4	Dado autobb. flangiato 8	Fl. self-locking nut 8		

1



2



3



8



10

4



5



6



7



9



RT 380



DECALS

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Descripción
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

RT 380 ①



③ **Patented**

RT 380



DECALS

Ref	Code	Qt	Descrizione	Description	Designation	Descripción
1						
2						
3						

